

# Ніва

**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 47 (1541)

ГОД XXX

БЕЛАСТОК 24 ЛІСТАПАДА 1985 г.

ЦАНА 10 зл.



Спяваюць „Васілёчкі“. Да артыкула „Просім мяцей“ на стар. 6.

## ПАЧАТАК НОВАГА СЕЗОНА

Адкрыццё новага культурна-га года з'яўляецца добрай нагодай дзеля таго, каб пагаварыць на шырасці са сваім культурна-асветным актывам і прадстаўнікамі ўлад.

У бягучым годзе адкрыццё чарговага культурна-асветнага сезона ў Беларускам таварыстве, якое адбылося 26 кастрычніка ў гайнаўскім ДOME культуры „Гурнік“, адрознівалася значна ад папярэдніх такіх сустрэч.

У самым пачатку пасяджэння Беларускаму грамадска-культурнаму таварыству за культурна-асветную дзейнасць быў уручаны Медаль саракагоддзя вызвалення Беластанка.

Сёлетня адкрыццё новага культурна-асветнага года ў БГКТ было арганізавана супольна з Куратарыяй асветы і выхавання ў Беластанку і на яго былі запрошаны настаўнікі беларускай мовы, дырэктары школ, у якіх навучаецца гэты прадмет, гмінныя інспектары асветы і выхавання.

Намеснік куратара Збігнеў Камяноўскі, які старшынстваваў на гэтым пасяджэнні, ужо ў самым пачатку сказаў, што мэтай

сустрэчы з'яўляецца абмен думкамі, адносна ўдасканалвання навучання беларускай мовы, культывавання роднай мовы і нацыянальнай культуры. Настаўнікі беларускай мовы павінны быць „паслом“ беларускасці.

З дакладам аб стане беларускага школьніцтва выступіў старшы візітатар Куратарыі Стэфан Крэштоўскі.

Старшыня ГП БГКТ Аляксандр Баршчэўскі гаварыў аб добрых баках у навучанні роднай мовы, але найбольш аб вялікіх недахопах, якія сустракаюцца ў гэтай дэяльнасці і з'яўляюцца неспрыяльнымі для ўсёй беларускай культурна-асветнай дзейнасці.

— Адносіны да беларускіх спраў маглі б быць яшчэ лепшымі, як з боку цэнтральных, так і ваяводскіх улад. Беларуская мова з незразумелых прычын не з'яўляецца ў іншым прадметам у школе. Яна нераўнапраўная, бо неабавязковая, так як іншыя прадметы, выкладзены на тое, што ў многіх мясцовасцях Беластанчыны беларусы з'яўляюцца большасцю. Прадмет гэты вельмі часта з'яўляецца

як апошнім урокам, не заўсёды ў жыцці школа выступае двухмоўнасцю.

Настаўнікі беларускай мовы назваў Аляксандр Баршчэўскі апосталамі і мучанікамі, таму што многія з іх не маюць маральнай падтрымкі дырэктараў школ і інспектараў, ды і таму таксама, што безупынна не хапае навуковых дапаможнікаў, у тым ліку і некаторых падручнікаў.

Славутыя словы І сакратара ПАРП Войцеха Ярузельскага аб нацыянальных меншасцях у Польшчы падзе не папулярныя, не знойдзены напісаных і вывешаных гэтых слоў, ані ў камітэтах партыі, ані ва ўпраўленнях рад нарадовых, ані ў Куратарыі і інспектаратах асветы і выхавання, ані ў школах. Гэтыя словы толькі ў ГП Беларускага таварыства можна ўбачыць за школам. У школьніцтве становіцца нязначна адбывае адсітуацыі ў мінулым годзе.

І яшчэ адна справа. Сустрэкаем мы з такімі пытаннямі, як цалкавітая аблыкаванасць, а на

(Працяг на стар. 5)



Фота Я. Целушэцкага.

Бацька прынёс  
Вёдры, поўныя восені,  
І кажа: — Слата, туман.

Сырадой раніцы  
Маці перацадзіла  
І кажа: — Золь, Імжа.

А мне здаецца,  
Што гэта Верасень

Са сваімі сябрамі  
Неганісабакузхаты,  
Дажджахлопам і

Зацеplілі нашу лазню  
І хвопчунца венікамі

Толькі пара клубіцца,  
Толькі пырскі лятуць  
І лістота ўсцілае зямлю.

Максім Танк

Гразяшлёпам  
прысад,



### ШЭПТЫ ПА КУТКАХ

Чытаючы, часта займаючы, палемікі Анатоля Маўчуна, Міхася Куптоля, Алеся Барскага, Васіля Петручука, Аўроры, гавару сам сабе: лны маюць рацыю, але чамусьці такую друга-радную... Прадчувалася мною, што дыскусанты пайбваюцца крануць найважней, сутнасць сутнасці, бо тады трэба было б адказаць самому сабе перш за ўсё! Алеся Барскі, хоць ніпа нядбайліва, аднак найменей у павучальным тоне, азіраючы і сябе крытычным вокам (у беспрэтаніцёзнасці перавышае яго, мабыць, адзін Петручук).

І так, шаноўныя дыскусанты, калі не цпер, дык потым нехта выкажа ўголас элементарнае пытанне: ці ў таго, хто пагадаваў дзяцей і ўнукаў небеларусамі, ёсць маральнае права напрацаць іншых у недастатковай беларускай патрыятычнасці? Я асабіста лічу, што такі павінен маўчаць! Патрыятызм гэта перш за ўсё ўчынкi, а не словы, не нейкая дэкарацыя, на якую прыемна глядзець. Жыццё вучыць, што кулісы гэтага пераважна панурыя. Асабліва Барскі прыводзіць шмат прыкладаў у пацвярджэнне гэтай заўвагі — разыходжанне паміж гавораным і робленым — але разам з тым не абагульняе іх у дакладную фармулёўку. Чаму?

Ні ў кога таксама не прыкмеціў я нечага накітавалі пытанні: быць беларусам, што гэта значыць? Праўда, ёсць даволі густыя сляды адказу на такое праўдападобнае пытанне, але не глыбейшыя за аргументы мовы, песні, часамі звычайна або падручнікавай, версіі літаратуры (сёй-той Янкам Купалам падапрэца). Як жа мада і ўбога, а ці не?! Аж дзіўна падумаць: на працягу столькіх дзесяцігоддзяў і пакаленняў не дабіліся мы тут у сябе збудавання папулярнай свядомасці, вядлікасці ўласнага беларускага мінулага. Каб імпа-навала яно нам! Пачаткі Беларусі гэта не Студзеньскае паўстанне і ягоны дыктатар Кастусь Каліноўскі, і не да паншчыннага халопа яна зводзіцца. Нацыя, каб выжыць, павінна менавіта імпаанаваць, што, нарэшце, некай цямім ужо ды мітусімся вакол таго: каб быў гонар быць беларусам. Іначай будзе ўсё так, як надаўна пісаў у „Ніве“ Валентын Сельвяжук: не толькі па мястэчках, але і па вёсках ужо рэдка каму хочацца выхоўваць дзяцей з роднай мовай, тлумачыць ім, хто лны ў сапраўднасці.

У наш час нікуды ты не пазленешся перад нацыянальным

(Працяг на стар. 4)



## АБ ДЗЯРЖАЎНАСЦІ І НАЦЫЯНАЛЬНАСЦІ (XIII)

У працэсе развіцця нацыянальнай свядомасці ўсіх народаў вельмі важную ролю адыгрывалі храмы, школы і дзяржаўныя ўстановы. Наша становішча ў гэтым аспекце складалася вельмі нядобра. Як вядома, беларусы былі разбіты на дзве рэлігіі — праваслаўную і каталіцкую. За гэтыя рэлігіі і ўчапіліся ў гістарычным мінулым рускія і польскія экспансіяністы. З цягам часу ўдалося ім вытварыць страшэннае для беларусаў перакананне аб рускай царкве і польскім касцёле. На жаль, такія перакананні не былі фікцыйнымі. Сапраўды праваслаўная царква стала рускай, а каталіцкі касцёл — польскім, і што ідзе за гэтым, прапанаваўшы ім веравызнанні таксама сталі „рускім“ і „польскім“. Дайшло да поўнага абсурду. Рускі з глыбіні Расіі, або паляк з глыбіні Польшчы ніколі не скажа, што яго рэлігія руская або польская. Назавуць яны свае веравызнанні праваслаўным або каталіцкім. Затое, беларусы, між іншым, і нашы з Беласточчыны, часта называюць сваю рэлігію рускай або польскай. Адкуль гэта ўзялося? Пайшло яно ад русіфікатараў і паланізатараў. На жаль, беларускі рух быў настолькі слабы, што не здолеў супрацьставіцца гэтай недарэчлівай тэндэнцыі. Ужо на старонках „Нашай нівы“ паяўляліся артыкулы, у якіх давалася тлумачэнне гэтым справам. Іх аўтары растлумачвалі беларусам, што няма рускай і польскай рэлігіі. Былі таксама зроблены спробы ўвядзення беларускай мовы ў царквы. Цікава, што такія спробы рабіліся перш за ўсё ксяндзамі. Залатымі літарамі ўпісаўся ў гісторыю беларускага нацыянальнага развіцця ксёндз Казімір Стэповіч (Сваяк), які паслядоўна ўводзіў у касцёл беларускую мову. Ніхто да канца не высветліў усіх пакут і мучэнняў, якія сустрэлі яго з боку касцельнай іерархіі. Бо і хто ж мог адобрыць „злачынствы“ чалавека, які на беларускай зямлі да беларусаў-прыхаджан і з беларускай зямлі да Бога асмеліўся звяртацца па-беларуску? І сёння ў БССР жыве ксёндз Чарняўскі ў мясцовасці Вішнева, які карыстаецца ў касцёле беларускай мовай. У парыжскай „Культуры“ ўжо некалькі разоў паяўляліся з’едлівыя артыкулы аб Чарняўскім. Праяўляецца ў іх нянавіць экспансіяністаў, якія зноў ахвотна павандравалі б у глыбіню Беларусі, каб мячом і крыжам устаўляць там парадкі, якія не маюць нічога супольнага з матэрыяльнымі і духоўнымі інтарэсамі беларускага народу. Істотны ўклад у працэс увядзення беларускай мовы ў царквы ўнеслі таксама беларускія уніяты.

Не хачу тут гаварыць аб нацыянальным характары праваслаўнай царквы, бо ўсе чытачы не горшы, а можа і лепшыя я, ведаюць, як гэта справа выглядае ў штодзённай і штонадзельнай практыцы.

І так, са смуткам можам канстатаваць, што ёсць так як ёсць. Аграмадная патэнцыя, якой была і ёсць рэлігія, не ўключалася ў працэс будавання беларускай нацыянальнай свядомасці. Тады, калі ў Расіі або Польшчы гучалі і гучаць званы рускасці і польскасці, у беларусаў такія званы або не званілі ўвогуле, або выдавалі мізэрны тон. Я думаю, што няма такога тыдня і дня, каб рускі праваслаўны духоўны або польскі каталіцкі ксёндз у такой ці іншай форме не падкрэсліваў вяжнасці і значэння

(Працяг на стар. 5)

## МАЗЫРСКІ БЯЛОК

Датэрмінова асвоены практычныя магутнасці другога пускавага комплексу Мазырскага завода кармавых дражджэй. Яго датчыкі зафіксавалі нарматыўную выпрацоўку, якая разлічана на 90 тысяч тон высокапажыўных кармаў у год.

Тона гэтай прадукцыі, насычанай бялком, вітамінамі, амінакіслотамі, эканоміць каля шасці тон збожжа, дае дадатковую прыбаўку — 800 кілаграмаў свініны і паўтары тоны мяса птушкі ў жывой вазе. На прадпрыемстве зманціравана самае сучаснае абсталяванне. Сістэма кіравання ўсімі тэхналагічнымі працэсамі поўнаасцю аўтаматызавана. Гэта дазваляе практычна без адходаў перапрацоўваць парафіны ў каштоўныя кармавыя дабаўкі.

Будаўнікі цяпер нарошчваюць тэмпы работ. Сёлета будзе здадзены ў эксплуатацыю трэці пусковы комплекс на 60 тысяч тон пажыўнай прадукцыі.

## СЯБРУЮЦЬ І СПАБОРНІЧАЮЦЬ

Эканамічную эфектыўнасць амаль сто тысяч рублёў дало Магілёўскай даследна-эксперыментальнай абутковай фабрыцы плёнае супрацоўніцтва з габраўскім абутковым заводам „Серп і молат“ у Балгарыі. На такой узаемавыгаднай аснове сябруюць і спаборнічаюць паміж сабою калектывы многіх прадпрыемстваў прамысловасці і сельскай гаспадаркі, будаўнічых і транспартных арганізацый, навучальных устаноў Габраўскай акругі і Магілёўскай вобласці. Дваццацігадовы вопыт супрацоўніцтва абагульнены ў кнізе „Ад сэрца да сэрца“, якая выйшла ў Мінску ў выдавецтве „Беларусь“.

## УНІВЕРСАЛЫ ДЛЯ ПАЛЁЎ

Універсальнай машынай для ўнясення ў глебу вадкіх арганічных угнаенняў папоўніўся парк сельскагаспадарчай тэхнікі. Навінку пачалі выпускаць у аб’яднанні „Вабруйскаферман“.

Упершыню ў айчынай практыцы машынабудаванні дадзены раскідвальнік агрэгатам, дзякуючы якому машына не раскідвае ўгнаенні па паверхні поля, як гэта было раней, а адразу заворвае ў глебу на глыбіні 12-18 сантыметраў. Усім тэхналагічным пра-

цэсам механізатар кіруе з кабіны трактара з дапамогай гідраўлікі.

Раскідвальнік бярэ на борт дзесяць тон арганікі, на загрузку якой патрабуецца толькі 6-8 мінут. Працуе ён у пары з трактарам: здольны за гадзіну ўнесці звыш 25 тон угнаенняў.

## СПОРТ

■ Здаўна славяцца высокімі дасягненнямі беларускія шашысты. Тытул мацнейшай на планеце носіць Алена Альтшуль. І вось новае паведамленне з Галандыі: мінчанін Анатоль Гантварг адстаяў сваё званне чэмпіёна свету ў матчы з галандцам Робам Клеркам.

■ У кастрычніку ў Іспаніі прайшло першынство свету па мастацкай гімнастыцы. Парадавала нас пятнаццацігадовая мінчанка Марына Лобач. У практыкаваннях са скакалкай дэбютантка ўзнагароджана сярэбраным медалём.

■ Акрамя афіцыйных спаборніцтваў, група беларускіх спартсменаў удзельнічала ў таварыскіх сустрэчах з замежнымі спартсменамі. Нядаўна Мінск наведалі бадмінтаністы Бірмы і шахматысты Індыі. У гэтых сустрэчах мацнейшымі былі спартсмены БССР.

## РЭЧКІ-НЕВЯЛІЧКІ

Не будуць мялець больш малыя рэкі Уся Ператута і Самацечка. Клопат пра іх узнялі на сябе калгасы і саўгасы Дзяржынскага раёна. Сіламі земляробаў тут пабудавана каля паўсотні шлюзаў і дамб, дваццаць сажалак. У поймах высаджаны лесаахоўныя палосы, умацаваны берагі. Пры ўсіх жывёлагадоўчых фермах і комплексах пачалі дзейнічаць ачышчальныя збудаванні.

На тэрыторыі Мінскай вобласці налічваецца некалькі тысяч такіх рачулак. Сваімі водамі яны сілкуюць галоўныя блакітныя артэрыі паўночнага захаду рэспублікі — Нёман і Вярэзіну. Аднак пад уплывам меліярацыі, сельскагаспадарчай і прамысловай дзейнасці рэчкі-невялічкі часта мялеюць, забруджваюцца шкоднымі сцёкамі.

Цяпер па рашэнню абласнога Савета народных дэпутатаў за экалагічны стан рэк адказваюць самі вяскоўцы. Паўсюдна яны стварылі спецыяльныя санітарныя брыгады, якія не толькі сочаць за ачысткай сцёкаў, але і вядуць вялікую работу па ўзвядзенню на рэках гідратэхнічных збудаванняў, закладцы лесаахоўных насаджэнняў, расчыстцы заглееных участкаў.

## „ДЗІКІЯ ГУСІ“ ЛАС-ВЕГАСА

Журнал „Солджэр оф форчун“ — гэта не толькі мясячнік „прафесіянальных аматараў прыгод“. Гэта і арганізацыя аднадумцаў: наймітаў, амерыканскіх ветэранаў з В’етнама і Карэі, заўзятых антыкамуністаў. Журнал прапаведуе насілле і вайну, актыўна вярбуе новых прыхільнікаў. Адзін са спосабаў у гэтай вярбоўцы — штогадовыя з’езды.

У гэтым годзе з’езд праходзіў у Лас-Вегасе ў атэлі „Сахара“ і быў самым многалюдным — у ім удзельнічалі 1200 дэлегатаў.

„Солджэр оф форчун“ паклапаціўся аб тым, каб дэлегаты максімальна павысілі сваю тэарэтычную падрыхтоўку і ўдасканалі практычныя навыкі. На працягу пяці дзён ім чыталі лекцыі і даклады на такія тэмы, як „Людзі супроць танкаў“, „Тактыка вулічнага бою“.

„Дзікія гусі“ — так называюць наймітаў — адчувалі сябе на сучасным дзікім захадзе ЗША цудоўна. Яны расхаджвалі па Лас-Вегасе ў баявой маскіраванай форме, абвешаныя зброяй даслоўна з галавы да ног, і ніхто іх не спыняў, паколькі ў штаце Невада вогнестрэльная зброя ў пашане.

Для жадаючых папоўніць свой асабісты арсенал была адкрыта выстаўка-продаж „Баявая зброя „Экспо-85“ — 300 стэндаў з вогнестрэльнай і халоднай зброяй і рознай амуніцыяй. У якасці сувеніраў дэлегаты раскуплялі майкі з цынічнымі людоедскімі надпісамі: „Не псуй сабе нервы. Удар па паган-

цах ядзернай бомбай!“; „Забі іх усіх, а Гасподзь сам з імі разбярэцца“; „Едзь у Ліван і арганізуй сірыйцу сустрэчу з Аллахам“.

Асаблівай папулярнасцю карыстаўся ў дэлегатаў „Магазін тавараў для выжывання“ дзе запаслівым гаспадарам, разлічваючым спакойна перажыць „ядзерную вайну“, прапанаваўся багаты набор прадметаў першае неабходнасці на гэты выпадак. Быў у магазіне і кніжны прылавак. Тут прадаваліся такія шэдэўры, як „Кулінарная кніга анархіста“, у якой змешчаны рэцэпты вырабу ўсялякіх бомб, або пяцітомная праца Джона Мінеры „Як трэба забіваць“. Скрупулёзнаму апісання розных спосабаў знішчэння людзей аўтар зрабіў дужа жыццерадасную прадмову, сэнс якой зводзіцца да таго, што ахвярам прафесіянальных забойцаў грэх скардзіцца на свой лёс, паколькі іх адпраўляюць на той свет „хутка, эфектыўна і практычна безбалесна“.

Не забылі арганізатары і тых, хто вышэй слова ставіць справу. Заплаціўшы 200 долараў, удзельнікі з’езда маглі прыняць удзел у паляванні на чалавека ва ўмовах максімальна набліжаных да баявых — у гарачай камяністай пустыні штата Невада.

Спісак тых, каго ненавідзяць чытачы „Солджэр оф форчун“ і каго яны мараць знішчыць, вялікі і разнастайны. Вораг нумар адзін — камунізм і ўсе тые, каго яны падазраюць у сімпатыях да камуністаў. У спіску лічацца сандзіністы, палесцінцы, усе прыхільнікі міру, актрыса Джэйн Фонда. Нават рэдактара „Вашынгтон пост“ гэтыя людзі падазраюць у сімпатыях да камуністаў.

Такое маральнае аблічча і інтэлектуальны ўзровень тых, чымі паслугамі так ахвотна карыстаецца ЦРУ.

В. Ж.



# Патрэбныя сустрэчы

25 кастрычніка б.г. у клубе БГКТ у Бельску адбылася сустрэча з Зосія Сачко. Была яна другой у гэтым культурна-асветным сезоне пасля сустрэчы з Ірынай Баравік у верасні.

Вершы Ірыны Баравік і Зосі Сачко пачалі друкавацца ў „Ніве“ ў сямідзесятых гадах, калі быў ураджай на паэтычныя дэбюты маладога пакалення. Ірына Баравік (зборнік вершаў „Супраць ветру“, выдадзены ў БГКТ у 1979 годзе) і Зося Сачко („Пошукі“ — 1982 г.) маюць за сабой кніжныя дэбюты. Адолеўшы першыя прыступкі, цяпер яны ў штодзённай прозе дарослага жыцця шукаюць сваіх паэтычных сцежак. Амаль кожны пішучы пачынае ад запісу ўласных пачуццяў: ад свайго „я“. І калі думкі ў форме літаратурных твораў даступныя ў грамадстве, тады аўтар пачынае цікавіцца ўспрыманням іх іншымі. Адчувае патрэбу дыялогу, шукае кантакту з чытачамі. Хоча ўзбагаціць свой творчы дыяпазон. Менавіта такі характар мелі сустрэчы з паэтэсамі ў бельскім клубе.

На спатканні з невялікай групай зацікаўленых Ірына Баравік сканцэнтравала ўвагу на

свайой паэме (без загаловка), надрукаванай у Беларускай календары на 1985 год. Гэта яе першая паэма. Напісана яна на гаворцы роднай вёскі Мора. Аўтарка верна паказала ў ёй спецыфіку асяроддзя, у якім выхавалася. У літаратурнай форме перадала істотныя аспекты народнай філасофіі, якія фарміравалі пачуцці маладой дзяўчыны і яе светабачанне. Матывы ўзяты аўтаркай з назіранняў за жыццём. Паэма выклікала сярод прысутных цікавыя разважанні. Выказваліся сцвярджэнні, што трэба цаніць традыцыі і культуру свайго народу, захаваць характаў яго характару, каб не хварэць душой, каб мець сваё месца на Зямлі.

Сустрэча з Зосія Сачко прайшла ў іншым настроі, мела сваю спецыфіку. На гэты раз прыйшло некалькі вучняў беларускага ліцэя. Была магчымасць пазнаёміцца з паэтэсай, якая жыве і працуе ў Бельску, і паслухаць яе вершы, напісаныя і даўней, і ў апошні час. Яны розніца ўспрыманням акружаючага наваколля, назіраннямі за праявамі жыцця. Тэматыку вершаў Сачко можна акрэсліць імкненнем асэнсавання сябе ў свеце. Аў-

тарка піша цяпер выключна на дыялекце. Яна сама сцвярджае, што беларуская літаратурная мова не з'яўляецца яе стыхіяй. А гэта, аднак, збядняе перасказ паэтычнымі сродкамі. Аднак экспрэсія думак паэтэсы робіць на слухачоў моцнае ўражанне, выклікае цікавасць да яе творчасці. Маладыя людзі найбольш цікавіліся матывамі, якія інспіруюць вершы, творчым працэсам і яго спецыфікай у паэзіі. Сустрэча выклікала жаданне далейшага беспасрэдняга кантакту з літаратурным беларускім словам.

Абедзве аўтарскія сустрэчы паказалі на неабходнасць такой формы культурна-асветнай дзейнасці ў бельскім клубе БГКТ. Неабходна выкарыстаць спрыяючыя акалічнасці, каб аўтарскія сустрэчы „белавесцяў“ сталі тут добрай традыцыяй. Прытым аднак трэба падыходзіць да справы з сэрцам, шырэй інфармаваць аб іх людзей, а таксама сустрэчы павінны быць добра падрыхтаваныя.

Варта, каб у сустрэчах прымала ўдзел як найбольш людзей, што цікавяцца беларускай культурай. Гэта і нагода, каб распаўсюдзіць выдавецтва БГКТ.

Ян Мордань

## ХРОНІКА

■ 11 кастрычніка 1985 г. адбылася сустрэча членаў дыскусійнага клуба ПРОН пры Гарадскім аддзеле БГКТ у Беластоку. З дакладам на тэму „Умовы фармавання беларускай нацыянальнай свядомасці ў праваслаўным асяроддзі“ выступіў і дыскусію вёў мгр Антон Мірановіч.

■ 20 кастрычніка 1985 г. адбыўся сход гуртка БГКТ у Паўднёвым Востраве. На сходзе былі абмеркаваны справы павышэння актыўнасці гуртка ў вясковым асяроддзі.

■ 22 кастрычніка 1985 г. на Прадпрыемстве лясной вытворчасці „Ляс“ у Гайнаўцы арганізаваны гурток БГКТ, які налічвае 22 члены. У састаў праўлення гуртка ўвайшлі: Галена Ігнацук — старшыня, Аляксандр Рошча — намеснік старшыні і Галена Карнілюк — сакратар.

■ 24 кастрычніка 1985 г. у Дубічах Царкоўных адбылося пленарнае пасяджэнне праўлення аддзела БГКТ, прысвечанае задачам аддзела па рэалізацыі пастаноў Х з'езда. У пасяджэнні ўдзельнічаў намеснік старшыні ГП БГКТ Кастусь Майсена.

■ 29 кастрычніка 1985 г. у клубе БГКТ у Беластоку гурток пенсіянераў БГКТ наладзіў святкаванне Дня сеньёра. З канцэрта для ўдзельнікаў вечарыны выступіў жаночы хор Гарадскога аддзела БГКТ.

■ 3 лістапада 1985 г. самадзейнікі Гарадскога аддзела БГКТ у Беластоку выступілі перад жыхарамі Вулькі Нурэцкай і Клокавіч. Тэатральны гурток выступаў з пастаноўкай „Ажаніся-веселіся“, а жаночы хор — з народнымі беларускімі песнямі.

В. Луба



Свята ў Рыбалах. Фота В. Рудчыка.

## ШЛЯХАМ ГАДОУ

### РАТУНАК

Як кожная маладая дзяржава ў сярэднявеччы, таксама Вялікае княства Літоўскае паўстава-ла, развівалася, і мацнела ў жорсткай унутранай барацьбе. Княжацкі род Рынгольдавічаў, асабліва выдатны палітык, дзяржаўны дзеяч і военачальнік Міндоўг (нарадзіўся каля 1200 г. — загінуў у 1263 г.), каб умацаваць сваю ўладу, рознымі спосабамі распраўляўся з тымі ўдзельнымі князямі, якія не хацелі падпарадкавацца яго ўладзе. Прытым, як паўсюдна было ў сярэднявеччы, не грэбаваў ён патаемным забойствам, атрутай ці выгнаннем у чужыну. Аднак самым пашыраным і самым эфектыўным сродкам на непакорлівых і мліежных было пазбаўленне іх маёмасці ды перавод на службу ў іншыя вако-

ліцы дзяржавы. Здабытая такім чынам зямля, нявольныя сяляне і іншыя багацці становіліся ўласнасцю пануючага вялікага князя літоўскага.

Ён найбольш даходныя далучыў да ўласных „гаспадарскіх“, г. зн. вялікакняжскіх уладанняў. Часткай жа за верную службу абдорваў часовым або пажыццёвым карыстаннем за адпаведную даніну і паслугі сваіх бліжэйшых і далейшых родзічаў ды найбольш заслужаных службоўцаў. Незагаспадараныя ды найменш ураджайныя кавалачкі „выпускаў“ у карыстанне рознаму вольнаму звычайнаму люду, абавязваючы яго ўдзельнічаць у ваенных паходах, ахоўваць дзяржаўныя граніцы, будаваць і абараняць крэпасці, даглядаць за спраўнасцю і бяспекай дарог, браць удзел у пазыскай службе і інш. Такім чынам, значэнне і роля неймаверна разможаных дынастый удзельных князёў зводзілася на нішто, затое ва ўсім грамадстве расло і мацнела значэнне цэнтральнай дзяржаўнай улады —

вялікага князя і пануючай дынастыі — ад волі, а часам і капрызў якой залежаў лёс штуром большай часткі тадышняга грамадства Вялікага княства Літоўскага.

Гэтыя вельмі істотныя пераўтварэнні без асаблівых перашкодаў праводзіліся на беларускіх землях, дзе грамадству асабліва надакучылі грызня ды руйнуючыя братабойчыя войны паміж удзельнымі князямі. Спрыяла ўмацаванню цэнтральнай дзяржаўнай улады таксама свядомасць вісеўшай над краінай пагрозы татарскага нашэсця і нападаў з боку падлеглых татарскаму хану рускіх князёў. Аднак, калі Міндоўг спрабаваў ажыццявіць такія ж пераўтварэнні ў Жамойці, то наткнуўся там на рашучае супраціўленне. Аднароднае этнічна жамойцкае насельніцтва ўспрыняло наступ Міндоўга і яго беларускай дружыны і двара як нашэсце чужынцаў. Разгарэлася барацьба. Спачатку Міндоўгу ўдалося зняць сваіх плямёнікаў, жа-

мойцкіх князёў Таўцівіла, Эдзівіда і іхнага дзядзьку Выкінта, і як сваіх падданых накіраваць на службу ў Полацк, Віцебск і Смаленск. Але ў Жамойці ўспыхнула паўстанне супраць беларускага панавання на чале з Міндоўгам, і „сядзеўшыя“ на выгнанні жамойцкія князі выйшлі з-пад падпарадкавання вялікаму князю і намагаліся злучыцца з паўстанцамі. Міндоўг спрабаваў іх абсяшкодзіць, але ім удалося ўцячы да князёў Данілы і Васількі Раманавічаў ва Уладзімір.

Хоць Міндоўг і прыслаў да Данілы сваіх паслоў, кажучы: „Не чини има милости“, але вялікі князь дасканала разумеў, які моцны козыр супраць Вялікага княства Літоўскага трапіў яму ў рукі. Даніла Раманавіч не толькі і не падумаў на-

(Працяг на стар. 4)





самавызначэннем (сам сабе не вызначыш — дык хто іншы зробіць гэта за цябе).

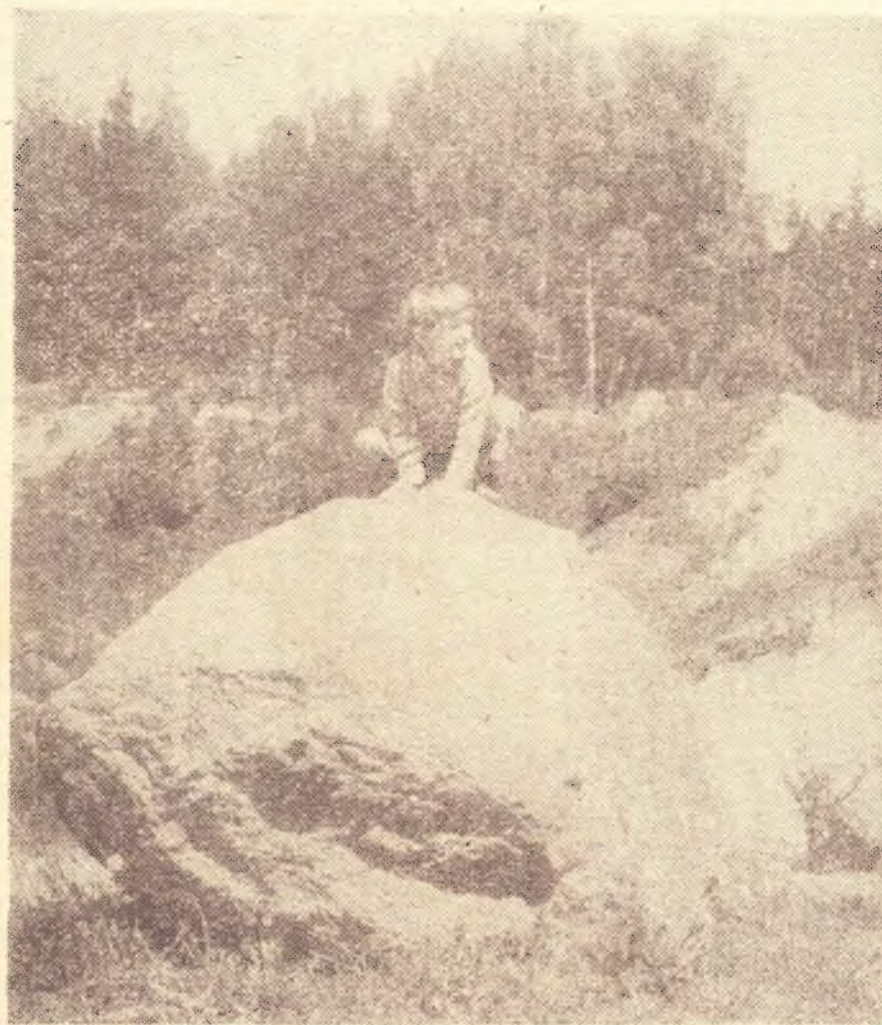
Куптэль трапіла падкрэслівае, што ў нашых умовах цяжэй быць беларусам, чымсьці палякам (пра нешта падобнае пісаў пяцінаццаць гадоў назад кракаўскі публіцыст Ежы Ловэль у кніжцы „Польшча, якой не ведаем“). Гэта нават натуральнае. Аднак жа і небяспечнае для псіхікі, бо беларускія людзі са слабым характарам, апануўшыся ў змешаным асяроддзі, кідаюцца ў падвойнасць (дома — беларус, на рабоце — паляк). Як доўга можна вытрымаць у гэткай вечнай канспірацыі? І ці ўдасца дзяцей пагадаваць на сваіх? Барскі скажа: рэнегат, здраднік, падлыжнік, немаральная адзінка, словам — зброд, чалавек, які ашукваў перш сябе, а пасля і ўсіх... Адсюль лагічная выснова: не даеш рады быць беларусам, — дык будзь ты лепей адразу палякам! І маральна недвухзначна выглядацьменш, і лягчэй жыцьменш, прасцей і з псіхічным камфортам „свайго сярод сваіх“. Ці Алесь задумаўся, каго і за што ён лае?

Сучаснае грамадства ў выніку імгальнікіх драматычных прычын не ёсць талерантнае. Гэта зусім не значыць, што процібеларускаму нацыяналізму мы павінны супрацьставіць беларускі. Гэта не выхад, а ўсяго марны завулак, у канцы якога — чорная прорва. Нам трэба якраз перспектывага, жыццёва мудрага: уплываць на ўзнікненне нашых да беларускага з боку небеларускіх супрацоўнікаў на рабоце ці суседзяў па кватэры. Супольна ж працуем дзеля супольнага, на тым жа возіку едзем, на адной галіне сядзім і г.д. Так, але тут дзейнічае закон кантрасту, бяроцца каркаць „ситуацыя белай вароны“, і таму беларус вымушаны праявіць большую, вышэйшую культуру нацыянальнага пачуцця, калі хоча застацца сабою і без комплексаў зацоканага асобня. У гэтым, Міхась Куптэль, якраз і тая дадатковая нагрузка, цяжэйшая ноша беларускаму лёсу. І гонар большы, што „не паплыў, бы жаба з вадою“. Беларускія раццё гэта перш за ўсё раццё годнасці чалавека, хаця б тыту: чаму я абавязкова павінен быць іншым, чаму гэта дрэнна ёсць заставацца сабою, і г.д.

Хлопцы-дыскусанты парабіліся страшэнна баявітымі! А ўжо наймацней дрыжу я за Барскага, каб яму хто чаго благога не ўчыніў. Жарт, вядома, але не без дай прычыны. Барскі „дае піць“ нашаму ідытызму. Але часамі перабірае ён мерку, калі гаворыць такое, што не стасуецца да беларусаў, а да палякаў менавіта. Чаму тады не спрабуе ён таго, напрыклад, на старонках беластоцкіх „Кантрастаў“? Па-мойму, учцівей было б выказаць беларускія жалі ў польскія вочы, чымсьці... за вочы (г.зн. у незразумелай польскаму чытачу „Ніве“). Існуе ж і „Кур’ер падляшскі“ са спецыяльнай рубрыкай „З беларускага боку“.

Справа надта сур’ёзная, якую

(Працяг на стар. 6)



У закрытай ужо капальні гравію ў Белавежы знаходзіцца валуна, які варт ахапіць аховой. Яго акружнасць — 6,2 м, вышыня — 1,3 м.

## АХОЎВАЕМ ВАЛУНЫ

Валуны, якія з тэрыторыі Скандывавіі „рассяліся“ ў час плейстацэнаскага абледзянення па паўночнай Еўропе, пастаянна знаходзяцца з нашага краявяду. Вінаваты ў гэтым перш за ўсё сам чалавек. Ён жа ад стагоддзяў эксплуатаваў іх, выкарыстоўваючы для метаў будаўніцтва, абароны ці культу. Валуны ішлі на крэпасныя збудаванні, палацы, храмы, на брук. У дахрысціянскі перыяд выкарыстоўваліся як ахвярныя алтары. У нашы часы знішчэнне валуноў намнога абмежавалася, але здараюцца выпадкі, калі яны лічце гінуць пад ударамі мола-

таў несвядомых сваіх учынкаў грамадзян. Не ўсе ведаюць, што існуе ў нашай дзяржаве ад 1949 г. закон і распараджэнне, якія забараняюць разбіваць валуны акрэсленага размеру. Усе яны з’яўляюцца для навукі каштоўнымі сведкамі мінулага нашай зямлі.

Спецыялісты сцвярджаюць, што пад аховой павінен быць кожны валун, акружнасць якога не меншая за 2,7 м. Але не толькі размер павінен вырашаць аб ахове. Ёсць жа шмат валуноў, на якіх у гістарычных перыядах людзі рабілі розныя

надпісы, увекавечвалі якіясь падзеі. Часта гэтыя надпісы — адзіны існуючы дакумент такой падзеі. Сустрэкаем таксама валуны, якія хтосьці ў мінулым абрабляў, надаючы ім акрэслены выгляд, напрыклад, нейкай постаці ці яе фрагменту. Такія экзэмпляры грамадства таксама павінна захоўваць. Яны — дакументы мастацтва!

Добрым спосабам захавання валуноў ад знішчэння з’яўляецца выкарыстоўванне іх у якасці помнікаў. Вось, напрыклад, у Белавежы захавалі такім спосабам два валуны. Адзін знаходзіцца пры ўездзе ў мясцовасць з боку Гайнаўкі і вызначае цэнтр Белавежскай пушчы, другі „стаіць“ перад царквой і ўвекавечвае памяць аб загінуўшых тут ад рук гітлераўцаў жыхарах Белавежы і навакольных вёсак. У Гайнаўцы ў верасні г.г. паставілі валун у памяць сына беларускай зямлі — узводнага Вяслава Бервячонка.

У Беластоцкім ваяводстве аховой ахоплена дагэтуль каля 50 валуноў. Найвялікшы з іх знаходзіцца ў Карыціне. Яго акружнасць пры зямлі — 10,37 м, даўжыня — 3,10 м, шырыня — 2,05 м. На тэрыторыі Беларусі найвялікшы валун знаходзіцца ля вёскі Горкі, Шумілінскага раёна (памеры: 11х5,6х2,8 м).

Напэўна ёсць у нас яшчэ шмат валуноў, якія не трапілі ў спісак ваяводскага захавальніка прыроды, а маюць для гэтага ўсе даныя. Дык звяртаюся да чытачоў „Нівы“ з заклікам. Калі хто ведае пра існаванне такога (або такіх) валуноў, давайце знаць захавальніку ў Беластоку або паведаміце вядомаму вам дзеячу аховы прыроды. Не будзе таксама неадпаведна, калі напішаце ў наш тыднёвік. Валуны, хаця і „нямыя“ сведкі мінуўшчыны, многа чаго могуць сказаць. Вучаць не толькі геалогіі, але таксама прыродзе і гісторыі, апрача таго — а мо перш-наперш узбагачаюць і ўносяць разнастайнасць у кралівд.

Тэкст і фота Пітра Байко

## ШЛЯХАМ ГАДОЎ

## РАТУНАК

(Працяг са стар. 3)

ват адсылаць перабежчыкаў у Наваградка, але наадварот, сардэчна прыгалубіў іх ды, прыкрываючыся высакароднай місіі вярнуць пакрыўджаным іхныя пасады ды пакараць крыўдзіцеля, зараз жа ўзяўся рыхтаваць вялікі паход супраць Вялікага княства Літоўскага.

Забяспечыўшы Выкінта адпаведна вялікай колькасцю срэбра, накіраваў яго ў Яцвягію. Жмудзь ды да рыжскіх мечаносцаў падумаць іх на вайну супраць Міндоўга. Галіцка-Валынскі летаніс сцвярджае, што Выкінт з заданнем справіўся належна: „срэбром і дармі многімі ятвасе і пол Жымойти“ ды магістра Ордэна мечаносцаў Андрэя Стырланда „убеді“. Паслу да князеў польскіх Даніла загадаў сказаць: „Цяпер час ісці

хрысціанам на паганых, таму што ў іх вайна паміж сабою“. Спачатку палякі згадзіліся прыступіць да кааліцыі, але потым, мабыць, разважылі, што, ваюючы супраць Вялікага княства Літоўскага, яны фактычна ўзмацняюць сваіх праціўнікаў. Яцвягію, крыжаносцаў і Галіцка-Валынскую Русь, і таму ад удзелу ў паходзе адмовіліся. Несумненна, на такое рапэніе паўплывала таксама дыпламатыя Наваградка.

Над Вялікім княствам Літоўскім павісла смаротная пагроза. Сабраўшы аграмадныя войскі, у тым ліку і значную колькасць полаўцаў, першымі ўдарылі галіцка-валынскія князі. Узімку 1250 г. рушылі яны з Валыні ў трох напрамках: на Ваўкавыск, Слонім і Здзітаў. Але Вялікае княства Літоўскае не ўпала на калені: барацілася з усіх сіл. І хоць валынцы „поимаша грады многы“, аднак сталіцы Вялікага княства Літоўскага не здабылі, яго галоўных ваенных сілаў не разбілі і „звратішася в дома“.

І так, з вялікай хмары нападаў невялікі дождж. Аднак найбольш прыкры ён быў для Пабужжа, бо ў выніку гэтага паходу было, мабыць, „зваява-

на“, г.зн. моцна абрабавана, валынскімі войскамі беларускае Берасцейскае княства. Яшчэ горны аказаўся паход Таўцівіла, які са сваёй дружнай і значнымі галіцка-валынскімі і палавецкімі сіламі рушыў з Уладзіміра на Яцвягію і далей у Жамойцію і Рыгу. Няма сумнення, што па дарозе ён спустошыў землі Дарагічынскага княства. Ці ўжо тады, у 1250-51 гадах гэтыя абодва беларускія княствы былі прымусам далучаны да Галіцка-Валынскай Русі — няма ўпэўненасці.

Вайна ішла з пераменным ішчасцем: раз перамагала кааліцыя — Галіцка-Валынская Русь, Яцвягія, Жамойція і Ордэн мечаносцаў, другі — самотнае Вялікае княства Літоўскае.

Калі паўднёвыя, заходнія і паўночныя яго землі палалі, ворагі здабывалі і знішчалі гарады і крэпасці, рабавалі маёмасць, таяліся за людзьмі, а злоўленых вязалі ды дзесяткамі тысяч гналі ў свае ўладанні, каб там абярнуць іх у нявольнікаў ці прадаць на нявольнічых рынках у Судаку, Празе, Гданьску ці Рызе, здавалася, што лёс Вялікага княства Літоўскага



# ПАЧАТАК НОВАГА СЕЗОНА

(Працяг са стар. 1)

ват адыход некаторых беларусаў ад свайго роднага — мовы, культуры.

— Маё дачыненне, — сцвярджаў Аляксандр Баршчэўскі, — з упадкам беларускай свядомасці. Каб не гінула, не крышылася на нашых вачах тое, што трывала тысячы гадоў, неабходны намаганні ўсіх свядомых беларусаў і перш за ўсё БГКТ. Неабходная таксама дапамога асветных і ўсіх адміністрацыйных і партыйных улад.

Пасля гэтых двух выступленняў распачалася дыскусія.

Візітатар беларускай мовы Татара Русачык сваё выступленне прысвяціла ролі настаўніка беларускай мовы ў сваім асяроддзі, неабходнасці арганізавання ім мастацкай самадзейнасці. Яна паказала, дзе з гэтай справай добра ў школах. Падкрэсліла таксама неабходнасць выпіскі „Нівы“ і выкарыстоўвання яе на ўроках.

Янка Зенюк — член Прэзідыума ГН БГКТ, радны Ваяводскай рады ў Беластоку і намеснік старшыні Ваяводскай рады ПРОН гаварыў аб дрэннай матэрыяльнай базе беларускага школьніцтва і асабліва Гайнаўскага беларускага ліцэя. Прапанаваў у Студыі выхавальніц прадшкольна ў Беластоку стварыць адзін клас з беларускай мовай. Выпускнікі гэтага класа павінны быць настаўніцкімі кадрамі, якія змяняюцца

ў сувязі з адыходам людзей на пенсію. Янка Зенюк звярнуў таксама ўвагу на прамоўчанне аб беларусах ва ўсёй ваяводскай дакументацыі.

— Як можна ўявіць сабе Беласточчыну без беларусаў? — задаў пытанне Аляксандр Іванюк, дырэктар беларускага ліцэя ў Гайнаўцы, і адказаў, што гэта зусім немагчыма. Ён выказаў шчырую падзяку ўсім беларускім „культурнікам“ і настаўнікам беларускай мовы за самаахвартую працу, якая ўмацоўвае беларускасць у нашым беласточкім рэгіёне. І ў гэтай галіне апрача недахопаў ёсць таксама значныя дасягненні. Таксама, як Аляксандр Баршчэўскі і Янка Зенюк, закрануў ён справы будовы беларускага ліцэя і Музея помнікаў беларускай культуры і рэвалюцыйнага руху ў Гайнаўцы.

Наступным удзельнікам дыскусіі быў настаўнік беларускай мовы ў Пашкоўшчыне, старшыня Арлянскага аддзела БГКТ Янка Дабаш. Заявіў ён, што ў Арлянскай гміне не існуе праблема навучання беларускай мовы. Усе дзеці, і нават дзеці палякаў ходзяць на ўрокі гэтага прадмета. Такое становішча існуе ўжо здаўна. Тут гмінны інспектар асветы і выхавання, дырэктары і ўсе настаўнікі з сэрцам адносяцца да гэтага прадмета і лічаць за маральны абавязак беларусаў пасылаць сваіх дзяцей на заняткі беларускай мовы.

Янка Дабаш пазнаёміў пры-

сутных з планам працы аддзела БГКТ, які ў асноўным складаецца з культурна-асветных пунктаў.

Старшыня аддзела БГКТ у Беластоку Валянціна Ласкевіч расказала таксама аб дзейнасці аддзела, у тым ліку і аб стараннях арганізаваць у школах горада навучанне беларускай мовы. На жаль, даказвала яна, не існуе дзеля гэтага настолькі спрыяльны клімат, каб можна было дабіцца нейкіх станоўчых вынікаў.

Намеснік куратара Збігнеў Камяноўскі пасля некаторых выступленняў выказаў адносіны Куратарыі да закранутых пытанняў (некаторыя з іх узалежаны ад рашэнняў цэнтральных улад) і ад яе імня звяртаўся да настаўнікаў з заклікам яшчэ актыўнейшай працы для добра беларускай асветы і культуры, бо гэта ўсё ўзбагачае скарб агульнадзяржаўных дасягненняў.

Трэба сцвердзіць, што дыскусія вялася ў асноўным вакол спраў беларускай асветы.

Пасля дыскусіі распачалася мастацкая частка ў выкананні харавых калектываў з Беластока і Старога Ляўкова, а таксама самадзейнікаў з мясцовага беларускага ліцэя і Юркі Налівайкі з Гарадка.

Затым удзельнікі гэтага пасяджэння паехалі ў Старую Белавежу. Там пры кастры і бірасе доўга працягваліся спевы і танцы пад гармонію Сцяпана Копы і Віталія Макапа.

Міхась Хмялеўскі

(Працяг са стар. 2)

## НА МЯЖЫ

роднай мовы, напыняльнай свядомасці, айчынных традыцый. А як гэта справа вытлілае ў нас? Я тут хацеў бы звярнуцца да чытачоў, якіх лічу больш кампетэнтнымі ў гэтай галіне чым я. Можна, яны ведаюць нейкія станоўчыя прыклады. Калі яны ёсць, дык трэба іх абавяз-

кова папулярызаваць, паказваць і слухаць. Я чуў, што духоўны Клейнік ўфундаваў мемарыяльную дошку ў памяць загінутым. А гавораць, што табліца гэта мае беларускія надпісы. Калі гэта праўда, дык трэба пакланіцца і падзякаваць духоўнаму з Клейнік. Год таму назал, едучы праз Арэшкава, я заглянуў у прытожанскую мясцовую царкву. Была яна адчынена. Нездзе зверху далятаў голас дарослага

чалавека, які навучаў дзяцей на мясцовым дыялекце. Праз момант зышла ўніз дзяўчынка, якая сказала, што гэты духоўны вядзе заняткі па рэлігіі. Ці ж не радасна, што вядзе іх на роднай мове?

Можна, хтосьці сказаў, што гэта вельмі мала. Няхай і так, але трэба цешыцца і з малога і верыць, што з іскры разгарыцца полымя.

А. Баршчэўскі

канчаткова вырашаны. Вальнскія войскі зніштажалі Чорную Русь і „бесчисленные рати“ іх відаць было з высокіх сцен Наваградка. Натоўпы яцвягаў, жамойкія дружыны, узмоцненыя вальніцамі, полаўцамі пад старшынствам Таўцівіла, зніштажалі Гарадзенічыну. Крываградскае княства. Дзяволту, Нальшчанскую зямлю і, з'яднаўшыся з рыцарамі-мечаносцамі, ваявалі Полаччыну. Таўцівіла ў Рызе віталі як вялікага героя і пераможцу і ён не правароніў нагоды — сказаў рыжскаму епіскапу Мікалаю, што жапае стаць хрысціянінам. Рыцары-мечаносцы палічылі гэта за цуд, такі заідлы „паганін“, як Таўцівіл, раптам паверыў у вучэнне Хрыста! Вядома, яго акрысілі і абавязалася „всё воя рыжская“ ўсямерна дапамагаць яму ў барацьбе з „паганым“ Міндоўгам.

І так, навалінічныя хмары над маладой беларускай дзяржавай згушчаліся і нідзе не відаць было прабліску надзеі на яе выратаванне. Але збавенне раптам выявілася ў незвычайных дыпламатычных здольнасцях вялікага князя Міндоўга.

Значна большымі, чым Выкінт і Таўцівіл, „ларми многы-

ми“ Міндоўг пераканаў таго ж магістра Андрэя Сцірланда, што ён таксама гатовы прыняць каталіцызм і ўвесці гэтае веравызнанне ў сваёй дзяржаве, але за кошт таго, што Ордэн не будзе дапамагаць Таўцівілу, а чало Міндоўга, як належыцца ўладару дзяржавы, аздобіць каралеўская карона! Магістр, узважыўшы вартасці блукаючага на вынанні Таўцівіла і магутнага владара вялізнай дзяржавы Міндоўга, доўга не хістаўся. Неўзабаве рыжскія залатары вырхталі пашынную залатую карону і прыбылішы з Хельма (на В'слэ) епіскап згодна з воляй палы Інакенція IV акрысіў Міндоўга і, ускладаючы на яго голаў карону, памазаў яго на караля. Няма ўпэўненасці, ці перад прыняццём каталіцызму Міндоўг быў ужо праваслаўным, ці можа з-за дыпламатычных меркаванняў затаіў гэты факт.

Вялікая ўрачыстасць хрышчэння і каранавання, мабыць, адбылася на палях пад Наваградкам, бо, як падаюць хроністы, горад не мог змясціць гасцей з розных краін і натоўпу народу, які сцёкся з усіх земляў дзяржавы, каб пабачыць гэты незвычайны акт. Было гэта ў

1253 годзе, на пераломе чэрвеня і ліпеня — у самую красачную пару, калі вясна незаўважальна пераходзіць у лета, а ўся прырода Беларуска тхне пышным квеццем, лагоднай цеплынёю ды шчасцем існавання. Стаялі якраз чароўныя дні і ночы самага красачнага і самага буйнага беларускага свята Купалля...

Просты народ прадчуваў, а пануючыя вырхі дасканалы ўсведамлялі, што каранацыя Міндоўга — гэта велічная, пераломная падзея ў гісторыі іхнае дзяржавы. Гэтымі актам увесё тагачасны хрысціянскі свет пацвярджаў поўную незалежнасць Вялікага княства Літоўскага, раўняў яго ў правах з іншымі еўрапейскімі дзяржавамі і прымаў у тагачасную еўрапейскую супольнасць хрысціянскіх краін. Дзякуючы каранацыйнай цырымоніі пад Наваградкам адразу ўзрастаў міжнародны аўтарытэт і значэнне Вялікага княства Літоўскага.

Усё гэта адразу зразумелі непрыяцелі Вялікага княства Літоўскага. Але пра тое, як яны паводзілі сябе — ужо наступным разам.

М. Гайдук



У большасці беларускіх вёсак толькі пасля заручын можна было на вяселле запрашаць гасцей. Гасцей маглі запрашаць толькі маладыя. Цікава, што паводзіны маладой у час рытуалу запросін былі абмежаваны цэлым радам сцісла акрэсленых прынцыпаў. Не менш цікава і тое, што рытуал, які абавязваў маладую ў XIX стагоддзі, утрымаўся аж да паловы пятнаццятых гадоў, а ў некаторых вёсках нават даўжэй. Вось малюнічая характарыстыка гэтага рытуалу, паданая вядомым польскім фалькларыстам Оскарам Кольбергам:

„Panna młoda, ustrojona we wstążki na głowie, z družbą podobnie przybraną idzie od chaty do chaty przez całą wieś, poczynając od dworu, jeśli jest, kłania się nisko wszystkim, mówiąc: tatulo, matulo i ja prosimy was na wesele na (tę a tę) niedziele. To też czyni z każdym, kogo napotka na ulicy. Zaprośiny owe nikogo nie zobowiązują, każdy wie kto ma pójść na wesele, a kto nie, i rzeczywiście idą tylko krewni — sąsiedzi jeśli są w zgodzie, i przyjaciele, ale niech Bóg broni, żeby ktoś podobną ceremonię zaproszenia zaniedbał, byłaby to rzecz niesłychana. Skandal bez przykładu, toteż zawsze się ona odbywa... Pan młody nie jest zobowiązany do zapraszania wszystkich”.

Асноўныя прынцыпы запросін, прадстаўленых Кольбергам, выступалі на пэўнай Беласточчыне. Сказанае нам не абавязчае, што ў паводзінах рэгіёнах ці вёсках не было пэўных нязначных адступленняў ад гэтых прынцыпаў. Прыкладам пэўнай наведзіццё можа быць рытуал запросін, выступаючы ў вёсцы Пашкоўшчына. У гэтай вёсцы маладая, запрашаючы першы раз, не магла нікому кланяцца. Кланялася толькі тады, калі ў дзень вяселля запрашала другі раз. Чаму? Жыхары Пашкоўшчыны не патрапіць даць пераканаўчае вытлумачэнне гэтай з'явы. Амаў, ва ўсіх іншых мясцовасцях Беласточчыны маладая уваходзячы ў хату, кланялася на тры стораны свету. Падыходзіла да ўсіх членаў сям'і ўключна з дзецьмі ў калысках і з усімі цапавалася. Выказаўшы формулу, якая наогул была такой, якую прыводзіць Кольберг маладая пакідала дом. У многіх вёсках, аднак, існаваў звычай частавання маладой і яе дружкі ежай. Зразумела, што абходзячы дзесяткі хат, маладая магла есці толькі сімвалічна. Калі ў хаце, у якую прыйшла маладая, была дарослая або падрастаючая дзяўчына, маладая мусіла да яе падыйсці, пацятнуць яе за руку і сказаць „Ідзі за мною“. Адыходзячы з дому, у якім былі дзяўчаты, маладая ў ніякім выпадку не магла закрываць за сабой дзвярэй. Пасля яе выходу, дзяўчаты кідаліся ў дзверы і працягалі за маладой некалькі дзесяткаў метраў. Зра-

(Працяг на стар. 6)





(Працяг са стар. 5)

зумела, што і гэта мела спрыяць іх хуткаму выхадзе замуж.

Калі маладая была сиратой або паўсиратой, мусіла абавязкова пайсці на могілкі і запрасіць на выселле памершых бацькоў або памершую маці ці бацьку.

Вось тэкст з вёскі Слабодка:

Хто ж гэта ў лесе цёмным гукае?  
Маладая дзеванька матулі шукае,  
Схадзіла гору, схадзіла даліну,  
Нашла свае маманькі магілу.  
— Сыра магіла, расступіся,  
Мая матанька, адазвіся,  
Разгорні зямельку, разгорні зялё,  
Прыдзі, матанька, на маё выселле.

Баладную драматургію тэксту паглыбляюць дыялагі, якія вядуцца паміж маладой і яе маткай. Маці запінае, што ахвотна прыйшла б на шлюбную ўрачыстасць, але „дом“, у якім знаходзіцца, пазбаўлены закон і дэвоты і яна не здолее з яго вырвацца.

Песень такога тыпу не спявала сама маладая. Спявалі іх запрошаныя госці ў часе паненскага вечара або ў дзень шлюбу перад ад'ездам маладой у царкву. Галоўная іх мэта заключалася ў давадзенні маладой да слёз. Як вядома, існавала перакананне, што толькі горкія слёзы маладой у часе паненскага вечара і дзень шлюбу прадвешчаюць бясплённае жыццё пасля выселля.

А. Баршчэўскі



(Працяг са стар. 4)

троба развіваць ад наступнага спадарожнага, яснага аж да самотнага болю: лёс беларускай нацыянальнай меншасці знаходзіцца ў простае залежнасці ад адносін да яе з боку польскай большасці, якая канчаткова і вырашае, ці мы будзем цвісці, ці толькі сям-так зелянець. Таму ж кожную меншасць можна параўнаць з раслінай, якая „так расце, якое лета на дварэ“. Для прыкладу, у Беларусі дазволена навучанне беларускай мове ў школах, але спрабуй пакарыстацца гэтым — устанавіць сваёй дарогаю, а жыццё сваё! Менавіта на гэтым якраз „жыццё“ варта спрабаваць Барскаму паўплываць сваім тэмпераментным пярком. Не баюся сказаць і такое: выступленні Барскага на старонках „Кур'ера падляшскага“ былі б значна важнейшымі! Былі б яны накіраваны ва ўласцівы адрас, бо ў „Ніве“ гэткае тэматыка нагадвае мне (прабачце!) нейкія „шэпты па кутках“.

Аляксандр Антанавіч



Выступае Гайнаўка.

## ПРОСИМ ЧАСЦЕЙ!

Канцэрт трох беларускіх хораў з Бельска, Беластока і Гайнаўкі ў Беластоцкай філармоніі 27 кастрычніка г.г. пераканаўча пацвердзіў, па-першае, што нашыя аматарскія харавыя калектывы маюць з чым выступаць і не мусяць саромецца нават перад патрабавальнымі беластоцкімі слухачамі, і, па-другое, паказаў, што беластацкія любіць і хочуць беларускай песні, музыкі, роднага слова. А гэтаму доказ тое, што многія слухачы прыйшлі на канцэрт з магнітафонамі і пільна запісвалі родныя напевы каб мець іх пры сабе як вылікую каштоўнасць, да якой чалавек звяртаецца ў хвіліны і цяжкага роздуму і шчаслівай пэсальнасці. Глыбокія ўражання вынеслі з імпрэзы і тыя, хто не запісваў песень на касету, але захаваў іх у праўным усяго роднага сваім сэрцы. А вынесці было што.

Дваццаць год карпатлівай працы белскіх „Васілёчкаў“ пладавініць высокім выканавым майстэрствам і багатым рэпертуарам. Гэта творчы калектыв: ён не абмяжоўваецца ўжо вядомымі апублікаванымі твораў, а шукае і адкрывае праўдзівыя жамчужыны ў беларускім народным меласе Беластоцчыны, як хоць бы „Крапіўшкі“

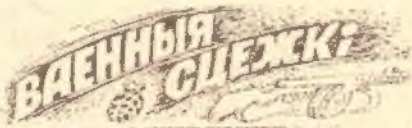
ці „Ой, там за гарамі“, якія дагэтуль лічыліся не трапілі ў фальклорныя зборнікі. Не цураюцца „Васілёчкі“ таксама мелодый нашых суседзяў, і вядзюцца маза-венскіх песень — прыемная кветка ў іхным багатым рэпертуарным вшыку. Але ўсё ж найбольшая іх заслуга ў вычароўванні родных беларускіх мело-



Спявае Веласток.

ды. Цікава, што „Васілёчкі“ па-трапляць з аднолькавым майстэрствам выяўляць і глыбокі лірызм і іскрыстую гукавасць. Пры тым не толькі ў харавым спеве, але і ў выступленнях дуэтаў ці саістаў. І паскананы ўласны канферанс саісткі і прамовцы В. Мароз. Як жа ж сардэчна, чуліва яна набліжае слухачу родную мову і песню, раскрывае мяляўнічыя абразкі роднага краю! Не словы — гэта адна з найпрыгажэйшых песень у праграме „Васілёчкаў“ і ўсяго канцэрта. Не абмяноўчы і таго, што і сольнае не выступленне з „Песняй пра кавалі“ таксама высокай вартасці. Так, белскі „Васілёчкі“ пад умелым і адданым кіраўніцтвам Сяргея Лукашука ў поўнай квецені. А іх росквіт выдатна падкрэслілі новыя каларовыя строі.

Гайнаўскі хор перш за ўсё захапляе ростам свайго майстэрства. Слухаючы яго на канцэрте, цяжка паверыць, што яму ўсяго некалькі год. Мне давялося пачуць яго першае выступленне, якое адбылося падчас гасцявання на Беластоцкім военным 1982 г. групы пісьменнікаў з БССР. Немагчыма не адзівацца пранавітасцю, ахвярнасцю і здольнасцю як харыстаў, так і кіраўніка калектыву Аляксандра Лукашука. Калі ка-



## НАЧНЫ ПАЛЁТ

Масква засталася за ім. Самалёт хутка набраў максімальную вышыню і роўным дыханнем сваіх магутных рухавікоў накіраваўся педзе на сустрэчу пачынаю зорыстаму жніўняскаму небу. Дзімтры Матвеевіч паглядзеў на сваіх спадарожнікаў. Разам з ім было іх шасцёрых: Шунько Тарас Андрэевіч, якога назначылі ўпаўнаважаным ад ЦК КПБ і таму ўсе адносіліся да яго з асаблівай павагай. Ішла ж суровая вайна і слова камандзіра па ваеннаму ўставу аўтаматычна становілася напісаным законам. Побач яго сядзеў маладзенькі, беларусы Езیک Архіпаў, па бацьку Георгіевіч, камсамольскі арганізатар. Да яго залётна, а можа толькі палахліва тулілася адзі-

ная сирод іх жанчына па прозвішчу Сянкевіч. Імя яе Дзімтры Матвеевіч яшчэ не паспеў за-своіць. Таксама не ведаў, як прозвішча радзіта па імені Кос-ца, значыць Кастусь. Ён што-ці шопатам гаварыў свайму слугу Мішчу Скабінніку — таксама радзісту, накіраванаму ў іх групу. Гэтых людзей Макараў ведаў надойга. І не шкадаваў гэтага. Як кадравы работнік органаў дзяржаўнай бяспекі, ён разумее, што лепш замнога не ведаць аб асабістых справах людзей, з якімі давадзецца яму разам змагацца ў тылу ворага. Стойкасць і паводзіны людзей у гэтых выпадках выяўляюцца ў час баявых дзеянняў, у сутычцы з гітлераўцамі. Можна ж трапіць у кіпцюры жандараў, а тады лепш нават не ведаць сапраўднага прозвішча твайго баявога таварыша.

Сляпы лёс звёў іх у школу па падрыхтоўцы кадраў для партызанскіх атрадаў, у школе, якую неўдольна Масквою наладзіў Беларускі штаб партызанскага руху. Вучыліся ад пала-

жыны сакавіка да пачатку жніўня 1943 года. Пасля яшчэ крыху часу мелі яны на адпачынак і чаканне сваёй чаргі на вылет. Вечарам 4 жніўня 1943 года адправілі іх на нейкі падмаскоўскі аэрадром.

Заданне, якое яны атрымалі, можна было акрэсліць адным словам: наладзіць сувязь з антыфашыстамі ў Калінінградскім раёне Брэсцкай вобласці і арганізаваць на гэтай тэрыторыі партызанскую барацьбу і падпольныя органы Савецкай улады. Толькі з Масквы ў Калінінградскі раён — больш за тысячу кіламетраў, а шлях гэты раздзяляе неўдольна між Вязьмай і Смаленска суровы фронт. Як туды дабрацца? Нават самалёты так далёка не лётаюць, бо не хапіла б для іх гаручага на вяртанне на базу.

Дзімтрыю Матвеевічу Макараву вызначалася роля намесніка па апэратыўнай частцы ўпаўнаважанага ад ЦК КПБ — Т.А. Шунько. Камандаванне беларускім штабам партызанскага руху далучыла яго да гэтай гру-





Ю. Налівайка.

му-небудзь невідомы: дваюрад-  
нага брата Сяргей Лукашук —  
кіраўнік беларускіх „Васільчыкаў“.  
І як тут не гаварыць пра Лука-  
шуконку эпоху ў беларускім спі-  
ванні на Беларускай? Плён-  
ная эпоха, багатая, амбітная.  
Гайнаўскі хор ачароўвае і моц-  
нымі галасамі, асабліва муж-  
чынінскімі, і свежасцю і высокім  
выканаўчым узроўнем. Мае ён  
і сваю адметную ўласцівасць —  
змішчэнне да лірыкі, асаблі-  
вай, дэлікатнай пачуццёвай.  
Прыгадайма хоць бы вытанча-  
ную „А ў полі вярба“ ці срэбра-  
звонную „Купалінку“. Але А.  
Лукашук не забывае і пра козы-  
ры свайго калектыву — магут-  
ныя басы, і яны паказалі сябе  
надта ж красачы ва ўкраінскай  
„Роспэрагайтэ, хлопці...“. Так,  
БГКТ па праву можа ганарыцца  
новым сваім набывкам — вы-  
датным беларускім хорам з Гай-  
наўкі.

Праўда, у супастаўленні з  
прадстаўленымі хорамі крыху  
скрамней выглядаў васьмінабо-  
вы калектыў з Белаастока. І не  
толькі лікам спевакоў (у бел-  
скім і гайнаўскім па 34 чалаве-  
кі!), але і рэпертуарнымі пошу-  
камі (замала беларускіх песень!).  
Аднак вакальнае магчымасць і  
выканаўчы ўзровень беласта-  
чан зусім не ўступае іхным

беларускім і гайнаўскім сябрам.  
Хоць С. Копа і В. Макац працу-  
юць нядаўна ды і ў калектыве  
большасць новых спевакоў, усё  
ж ужо відаць абяцаючы плён  
старанняў і харыстаў і кіраўні-  
коў. Добра было б, каб больш  
смела калектыў уводзіў у свой  
рэпертуар сучасныя беларускія  
песні, хоры і арыгінальныя  
оперы і оперэты, каб у гэтым знай-  
шоў свой адметны шлях. Бо вы-  
канаўчы паказалі сябе вельмі  
карысна і не толькі наша сла-  
вутасць і любіміца Люба Гаўры-  
люк. Ну, і актыўна Беларускага  
аддзела БГКТ трэба больш пры-  
класці намаганняў, каб прыхі-  
ліць у хор больш людзей. Ці бе-

ларусы ў Белаастоку страцілі га-  
ласы, ці не любяць спяваць?  
Незвычайную неспадзеўку  
паднёс беластачанам Гарадок:  
мы ўжо звикліся з іхнімі жа-  
ночымі звонкімі галасамі, а тут  
раптам мужчынскі голас і то  
адзін, але добры! У выкананні  
Ю. Налівайкі асабліва ўзрушы-  
ла слухачоў песня І. Лучанка на  
словы Н. Гілевіча „Вы шуміце  
шуміце...“.

Жывасці і свойскасці канцэр-  
ту прыдаў сваім канферансам  
Н. Крупа.

Прыемная гэта была сустрэча  
з родным. Каб часцей толькі!

М. Гайдук  
Фота аўтара



Л. Гаўрылюк у дуге з Я. Кругам.

ны перш за ўсё як даверанага  
працаўніка бяспекі, а таксама  
яшчэ і таму, што Дзмітрыю Ма-  
караву ўжо даводзілася пабы-  
ваць у раёнах іх цяперашняга  
прызначэння. Ад позняй восені  
1939 года аж да нягаспаднай на-  
дзелі ў чэрвені 1941 года быў ён  
начальнікам раённага аддзялен-  
ня Народнага камісарыята ўну-  
траных спраў у Высокалітоўс-  
ку. А з Высокага ў Кляшчэлі,  
па маштабах Савецкага Саюза,  
проста рукой падаць, не больш  
30 кіламетраў.

Ён пачаў прыкідваць у памя-  
ці, каго з мясцовых дзеячоў ён  
ведае, на каго можна спадзява-  
цца, хто астаўся стойкім камуніс-  
там, ад каго пачаць сваю аргані-  
затарскую і баявую дзейнасць?

Вядома, найлепш было б паз-  
наёміцца з даўнейшымі членамі  
Камуністычнай партыі Заход-  
най Беларусі. Толькі — хто за-  
хожа ва ўмовах акупацыйнага  
рэжыму прызнацца да прына-  
лежнасці ў КПЗБ? А да таго ж  
гэтая партыя яшчэ ў 1938 годзе  
была распушчана Камінтэрнам з

увагі на тое, што ў не кіраўніц-  
тва былі бы пранікла варо-  
жая разведкавая агентура.  
Фальшывасць гэтых абвінавач-  
ванняў выявілася намнога паз-  
ней, ужо пасля вайны, у лютым  
1956 г. Тады, аднак, аб правады-  
рах КПЗБ гаварылася ўголас  
як аб ворагах народа, і Дзмітры  
Матвеевіч як кадравы працаў-  
нік дзяржаўнай бяспекі, вядома,  
безгаворачна падзяляў гэтае  
меркаванне, хаця разумее, што  
недарэчліва было б лічыць, што  
ўсе члены КПЗБ пайшлі ў  
зdraднікі і шпіёны. Пераканаўся  
ён у гэтым яшчэ ў час сваёй па-  
быўкі ў прыгранічным Высока-  
літоўскім раёне. То ж менавіта  
даўнейшыя камуністы ў пер-  
шую чаргу хлебам ды соллю і  
трыумфальнымі варотамі віталі  
на сваёй зямлі рабоча-сялян-  
скую Чырвоную Армію, калі яна  
ў верасні 1939 года ўзяла пад  
сваю апеку жыхароў заходніх  
раёнаў падзеленай Беларусі.

Усё ж трэба асперагацца. Тут  
жа так цяжка даводзілася  
ажыццяўляць дырэктывы свай-  
го кіраўніцтва. Возьмем, для

прыкладу, калектывізацыю вяс-  
ковай гаспадаркі.

За невялічкім самалётным ак-  
ном начную цемру прашыла  
вейкая вогненная істужка, а за  
ёй наступная і яшчэ наступная.  
Гэта вырвала Дзмітрыя Макара-  
ва з яго даволі горкіх раздумаў.  
Ад палота паследавала каманда:  
— Мы над лініяй фронту.  
Падрыхтавацца да ЧП!

Гэтае „ЧП“ абазначала „чрез-  
вычайное положение“. Да гэтага  
„ЧП“ рыхтаваліся яны ў час  
вучэбных скачкоў з парашута-  
мі.

Дзяўчын Матвеевіч прыціснуў-  
ся плячымі да сталёнага корпус-  
ца самалёта, які чамусьці то  
цяжка ўзнімаўся ўверх, то са  
свістам, стрымгалоў ляцеў уніз,  
аж вушы болам напаўняліся, а  
кішкі пад горла падпльвалі, то  
зноў крута паварочваліся ў бакі.

За плячымі пачуў ён мяккі  
скрутак парашута, левай рукою  
прыціснуў да сябе аўтамат, а  
правай ухапіўся за калыца па-  
рашута. Чорт вазьмі! Хай дзея-



І загаварылі мы аб „шчаслі-  
вай сям’і“. А што гэта такое? З  
чым яго ядучы? Кожны цягне ў  
свой бок, укладвае ў аб’ём пані-  
жэння свой сэнс. І, відаць, нель-  
га тут вызначыць строгую тэо-  
рыю, прыдатную для ўсіх. Бо  
што такое „шчаслівая сям’я“?  
Перш за ўсё, удакладнім тэрмін  
„шчасце“. У тлумачальным слоў-  
ніку беларускай мовы расшыф-  
роўваецца ён наступным чы-  
нам: „1. Стан поўнай задаво-  
ленасці жыццём, пачуццё най-  
вялікшай радасці і задавальне-  
ня. 2. Удача, поспех у чым-не-  
будзь. 3. Лёс, доля“.

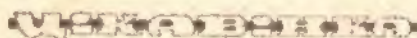
Паспрабуй абатульніць „стан  
поўнай задаволенасці жыццём“.  
У кожнага ён будзе розны. З ча-  
го адзін цешыцца — іншы будзе  
плакаць.

Таму і я не бяруся вырашыць  
усплыўшага ў дыскусію пытан-  
ня, хацу толькі падзяліцца сваі-  
мі думкамі, можа каму прыда-  
дуцца.

Дык што такое „шчаслівая  
сям’я“? Гэта сям’я, якая знай-  
шла аптымальную раўнавагу сіл,  
і тут можа быць мноства вары-  
янтаў. Ёсць сем’і, дзе першай  
скрыпкай жонка, а мужа цал-  
кам задавальняе цёпліе месцай-  
ка пад пятой. Ды і чаму пад пя-  
той? Людзі розныя па сваіх ха-  
рактерах, і, калі сустрэліся два  
чалавекі, і жанчына больш  
энергічная і больш напорыстая,  
а муж больш інертны і больш  
спакойны, дык гэта не пера-  
шкодзіць ім жыць у любаві і ўза-  
емнай папане. Зусім таксама,  
як бываюць шлюбныя пары,  
дзе жонка і без пята на галаву  
вышэй мужа, і тры гэтым абое  
цудоўна сябе адчуваюць. Фран-  
цузскі мысліцель Себастьен  
Шамфор гаварыў, што муж і  
жонка могуць быць шчаслівымі,  
калі яны звязаны ўзаемнай лю-  
боўю ці хоць бы супольнымі за-  
ганамі.

Значыць, магчымасцей для іс-  
навання шчаслівых сем’яў у нас  
многа, але карыстацца імі па-  
трапіць не кожны.

Шчасліва



## МУЗЫКА І СПЕУ (3)

Дырыжор.

Дырыжыраванне хорам у су-  
часным нашым значэнні ўзнікла  
толькі 150 гадоў таму. Але кі-  
раванне хорам існавала вельмі  
даўно. На вельмі старых асі-  
рыйскіх і егіпецкіх барэльефах  
прадстаўлены групы іграю-  
чых на інструментах, а перад  
імі стаіць кіраўнік з палкавай у  
руках. Існаваў спосаб кіравання  
хорам, званы хейраномія (грэц.  
— рука палос правіла). Гэта бы-  
лі ўмоўныя рукі пальцаў і рук  
дырыжора, якія дапаўняліся  
руках галавы і ўсяго цела.

У сярэднявекі існавала для  
кіравання хорам ці аркес-  
трам спецыяльная палачка, зна-  
ная батутай, ёю адбівалі такт. У

(Працяг на стар. 8)

(Працяг на стар. 8)



## Капуста не толькі жывіць

У часы майго юнацтва ў маіх родных ваколіцах быў звычай квасіць капусту ў лістападзе. Мужчыны ўжо закончылі палавыя работы, жанчыны сцёрлі лён і каноплі — надыходзіў час парадкавання капусты. Гэты звычай на самай справе захаваўся і па сённяшні дзень, толькі вясковыя жанчыны ўжо не займаюцца вырабам палатна, ходнікаў, мяшкоў і таму да квашання капусты бяруцца значна раней, адразу па Пакрове.

Пра выкарыстанне капусты ў хатняй гаспадарцы кожны з чытачоў ведае не горш за мяне. Варта, аднак, дадаць, што дзякуючы гэтай расліне калісьці ў бедных сялянскіх сем'ях людзі не хварэлі цынгой. Варта таксама папярэдзіць перад празмерным абжорствам нарыхтаванымі з яе стравамі (варанай капустай, бігасам і інш.). Капуста цяжкастраўная і яе нельга адначасна есці многа.

Людзі мала ведаюць пра лячэбныя ўласцівасці капусты, хоць у лячэбніках пра яе часта пішуць. Згадкі пра гэта можна знайсці ўжо ў творах Катона (234-149 да нашай эры), Дыяскурыда, Плінія і Галена. Капусту як лекаства часта ўжывалі старажытнагрэчаскія і старажытнарымскія лекары. Таксама з таго часу паходзіць шмат пародаў, з якіх вынікае, што тады капустай лячылі хваробы лёгкіх, пичонкі, суставаў і язву страўніка.

Да сённяшняга дня ў народнай медыцыне свежае лісце капусты ўжываюць як сродак супраць цынгі, выціснуты з яго сок (20-50 грамаў) прымаюць супраць глістоў, а 10-працэнтны вывар прымаюць 2-3 разы ў дзень па кубачку (паўшклянкі) як адхаркавальны сродак. Па-



мытае лісце прыкладаюць да ран і прышчоў.

Сучасная медыцына праводзіць шырокія даследаванні лячэбных уласцівасцей капусты. Аказваецца, што ў гэтай расліне знаходзіцца шмат актыўных элементаў і перш за ўсё вітаміны А, В<sub>1</sub>, В<sub>2</sub>, С, К, і U, солі розных металаў і слізь. Варта дадаць, што самы багаты вітамінамі качан, які надта ж любяць дзеці, таму ніколі нельга яго выкідаць.

У афіцыйнай медыцыне сок з капусты шырока прымяняецца (у рознай форме, таксама ў таблетках) у Савецкім Саюзе і Злучаных Штатах Амерыкі. Савецкія вучоныя правялі эксперымент: спецыяльна выклікалі язву страўніка ў марскіх свінак, затым пачалі даваць ім сок з капусты. Нягледзячы на тое, што далей давалі ім хімічны сродак, які выклікае язву, аднак яго ўздзеянне было затрымана, а язва пасля 6 тыдняў знікла. У ЗША лячэнне капустай прымяняе, між іншым, др Г. Шэнай. Ён атрымлівае дасканалыя вынікі — лячэнне закончылася пачысна амаль у 90 працэнтах пацыентаў.

Аднак даследаванні паказваюць, што капуста капусце няроўная. Важна тое, на якой глебе яна расце, які яе догляд, калі

яе сабралі і перш за ўсё — ці той, хто яе гадаваў, любіць хімію. Капусту, вырашчаную на штучных угнаеннях або апырсканую хімічнымі сродкамі, для лячэння зусім не варта ўжываць, бо ў 90 працэнтах вядома, што яна не паможа.

Вырашчаная так як калісьці, на загоне, угноеным натуральным гноем, белая капуста (лацінская назва — *Brassica oleracea var capitata alba*) дзеля папярэджання захворвання ўжываецца сырой як салат. Асабліва часта такія сырыя салаты (дадаткі да другіх страваў) трэба даваць дрэнна выглядаючым ці анемічным дзецям.

Хворыя язвай страўніка і дванаццаціперснай кішкі, апрача запісаных лекарам лекастваў, могуць дадаткова ўзмацняць лячэнне, выпіваючы штодня нават да аднаго літра соку з капусты. Для лячэння сок атрымліваюць пры дапамозе электрычнай сокавыціскальні.

Даследуючы напісанае пра капусту, хацеў я даведацца, чаму капусны качан некаторыя лічаць сінонімам дурноты. На жаль, нічога такога не знайшоў. Значыць, усё паказвае, што гэтыя параўнанні цалкам беспастаўныя.

Б. Паскробка

(Працяг са стар. 7)

XVII—XVIII стаг. дырыжор іграў на клавесіне або арганах і адначасова даваў хору знакі галавой, пальцамі і вачыма (Бах), часта адбіваючы такт нагой.

Цяперашні спосаб дырыжыравання зацвердзіўся вялікімі кампазітарамі: Берліэзам, Мендэльсонам, Бетховенам, Вагнерам і Лістам.

Развіццё музыкі ў старыну ў розных краінах (Месапатамія, Палестына, Сірыя, Егіпет) давала да паяўлення ў Грэцыі тэорыі музыкі. Тэорыя музыкі вывучае гукі, інтэрвалы, сугучнасці, лады, танальнасці, метр, рытм, тэмпы, тэмбры, дынаміку, мелодыю, акорды і г.д. Усе гэтыя словы грэцкага паходжання. Выдатныя грэцкія філосафы V-VI стагоддзяў да нашай эры — Эсхіл, Сафокл, Эўрыпід былі адначасова паэтамі, кампазітарамі і спевакамі. Яны выконвалі галоўныя ролі ў сваіх выдатных драмах, якія ставіліся ў Грэцыі з нагоды розных урачыстасцей. Хоры ў гэтых драмах былі невялікія — да 12 харыстаў. Грэцкія філосафы трактавалі музыку як частку філасофіі.

Сваім руслом развівалася ў музыцы яўрэйская плынь, якая была выключна рэлігійнага характару і ў будучым аказала вялікі ўплыў на хрысціянскі спеў.

Калі Палестыну ўзялі ва ўладанне спадчынікі Аляксандра Македонскага, яны пачалі праследаваць яўрэяў і іх вераванне. Хацелі насадзіць элініскую (грэцкую) культуру і грэцкіх багоў. Яўрэі бараніліся і гуртаваліся ў абшчыны — кагалы і гэтак практыкавалі сваю службу. Галоўны спявак — кантар, спываў тэкст спосабам кантыляны — гэта было рэчытатывнае працяжнае чытанне тэксту з меладичнымі ўстаўкамі і распевамі. Уся царкоўная музыка наступных стагоддзяў аж да нашых дзён носіць рысы старажытнай скарэа храмавога спеву. Знаменны распеў праваслаўны, грыгарыянскі харал каталіцызму і пратэстанцкі харал лютаранскай царквы ўспрынялі ўплывы народнай музыкі сваіх краін, але захавалі моцныя рысы старажытнага спеву. (авт.)

## НАЧНЫ ПАЛЁТ

(Працяг са стар. 7)

ца гэтае „ЧП“! Каб толькі жывым у рукі гітлераўцаў не перапаў! Не, жывым яны мяне не возьмуць!

Паглядзеў у люк самалёта. Захацелася запам'ятаць пералёт над ліній фронт. Толькі дзе ён, гэты фронт? То ж не прайшло нават і гадзіны часу ад іх вылету з падмаскоўскага аэрадрома. У зводках Савецкага інфармацыйнага бюро, якія даваліся яму чытаць і слухаць у пачатку жніўня 1943 года, усё яшчэ першае месца займалі паведамленні аб заўзятых баях пад Курскам, дзе гітлераўскае камандаванне яшчэ раз спрабавала перахіліць перамогу на свой бок і магутным бронетанковым ударам не толькі ліквідаваць Курскі выступ, але і падрыхта-

ваць сабе зыходны плацдарм да наступлення на Маскву з паўднёвага флангу. Дзеля гэтага яны канцэнтравалі ў раёнах Арла і Харкава каля 900 тысяч салдат, 2700 танкаў, у тым ліку найбольшых тыпаў — „Тыграў“ і „Пантэраў“, 10 тысяч гармат і мінамётаў. Аперацыя атрымала назву „Цытадэль“. І гэтая цытадэль рухнула, як гліняны гаршчок, пад контрударамі Заходняга і Бранскага франтоў.

Бітва пад Курскам прадаўжалася да канца жніўня і тады, калі Дзмітрый Макараў разам са сваімі таварышамі знаходзіўся на борце самалёта, яе вынік быў яшчэ невядомы. Спачатку гітлераўская армія дабілася шматзначных поспехаў. Таму ў зводках Савінфармбюро гаварылася аб заўзятых баях і контрнаступленнях на Арл і Харкаў. Яшчэ геройскі трымаўся ў блакадзе Ленінград.

Усё гэта, вядома, суцяшала Дзмітрыя Матвеевіча і яго таварышаў, але ён таксама ведаў, што ад лініі фронта да Масквы

ў некалькі разоў бліжэй, чымсьці да Кляшчэўскага раёна ў Брэсцкай вобласці, куды пасылала іх камандаванне Беларускага штаба партызанскага руху. Гэта быў яшчэ глыбокі варожы тыл. Як цяпер там людзі жылі? Як яны адносяцца да Савецкай улады? Якое будзе яго вяртанне ў гэтыя старонкі?

Самалёт зноў уклаўся ў роўны курс. Макараў уразумеў, што яны пачасліва праскочылі лінію фронта. Думкі паплылі болей спакойна. Ён успомніў сваё першае сутыкненне з ворагам у прыгранічным мястэчку Высокае.

У суботу 21 чэрвеня ў раённае аддзяленне НКВД паступіла данясенне, што недзе ў раёне вёскі Аўгустынка нейкі самалёт выкінуў на парашутах нейкіх людзей. Такія паведамленні ў апошнім часе здаралася Макараву атрымліваць усё часцей. Гітлераўскае кіраўніцтва, рыхтуючы сваю ваенную авантуру, загадала вермахтаўскай разведцы дакладна „прасветліць“ шлях

будучага „маланкавага“ наступлення.

Калі ў паведамленні паявілася назва вёскі Аўгустынка, Дзмітрый Макараў адразу ўзняў баявую трывогу.

Зараз жа за Аўгустынкой распасціраецца аграмадны лес, якім можна прабрацца ў розныя месцы, дзе тады будаваліся ваенныя аб'екты, вельмі важныя для абароны цэлай краіны, для прыкладу, аэрадром, ваенныя гарадкі і надбужныя ўмацаванні. Начальнікі Дзмітрыя Макарава звярталі на гэта асабліва ўвагу і таму ён неадкладна з атрадам сваіх „чэкістаў“ паймаўся ў Аўгустынку. Да поўначы блукаліся яны па наваколлі, але без поспеху: парашуцістаў яны не выявілі.

Ад злосці завіталі да знаёмых сялян і парадчна ў іх пагасцываліся ды пасля гэтага ўжо за поўнач вярнуліся ў Высокае, не ведаючы, што цераз некалькі гадзін пачнецца вайна, аб чым ўжо ў наступны раз.

Віктар Рудчык



Дайшла чарга і да гадзінніка, — падумаў шафёр вайсковага газіка радавы Ступкін. Вось сюды я яго паклаў, напэўна.

— Хлопцы, гадзінніка майго ніхто не бачыў? — спытаў Ступкін. І пашкадаваў, што спытаў.

— Слухай, Ступкін, ты што, пасміхаешся? — адказвалі яму. — Кожны дзень у цябе нешта гіне. Ва ўсіх усё цэлае, толькі ў вас з кухарам як змовіліся: то ключы гінуць, то відэльцы-лыжкі, цяпер вась гадзіннік. Пашукай лепш!

Ступкін ад прыроды быў чалавекам рассеяным і рэчы свае часта клаў абы-куды. А шафёрам быў добрым. За рулём варон не лічыў, ездзіў дакладна і заўвага ад начальства не атрымліваў. Тэрмін яго службы канчаўся, і нават начальнік заставы, для якога парадак быў важнейшы за ўсё, махнуў на Ступкіна рукой і перастаў крычаць на яго за недакладнасць. І вась тут з'явіўся на заставе нехта таямнічы, хто выпрашваў навучыць радавога Ступкіна розуму. Пачалі ў Ступкіна гінуць рэчы...

Спачатку ён на гэта не звярнуў увагі. Ну, вялікая справа, ляжала жмень манет на шафры — можа, хто памылкова ўзяў. Ну, значок знік. Далей горш — ключ ад станцыі машыны знік. Звычайны ключык, маленькі такі, а на ключы брэлок — круглы тэрмометр са стрэлачкай: глянеш — і адразу вядома, колькі градусаў на два-

рэ. Шкада брэлок, вядома. А з ключом наогул выйшла непрыемнасць, калі трэба было машыну заводзіць. Добра, што запасны ключык знайшоўся, бо не выпадзе было б Ступкіну адкары.

Аднойчы Ступкін працаваў у гаражы каля сваёй машыны. Бачыць Ступкін — дзяжурны ўпусціў двух хлапчукоў і, пагаварыўшы з імі, павёў у будынак заставы. Сам не ведаючы чаму, Ступкін кінуў анучу, якой чысціў машыну і падышоў

Т. Палякова

## СКАРБ

бліжэй да акна канцылярый. Акно было адчынена. За сталом сядзеў начальнік заставы і разглядаў ляжаўшую перад ім грудку прадметаў. Ступкіну адразу кінуўся ў вочы яго гадзіннік, які так і не знайшоўся да гэтага часу.

— Вась мы і думаем, — пачуўся голас аднаго з хлапчукоў, — што скарб гэты ў дупле не так сабе схаваны. Можна, нехта рыхтаваўся перайсці граніцу. Бачыце: тут грошы, і гадзіннік, і каштоўнасці — пярсцёнак, брошка. А галоўнае — кампас. Каб ведаць, куды ісці.

— Так, — падхапіў усміхаючыся начальнік заставы, па ўсім відаць, той нехта быў вельмі запаслівы. Відэльцы з лыжкамі і то не забыўся схавачь. А бачыш, Міша, лаўка ў двары на сонежку стаіць. Пакладзі на яе манету і лыжку.

Міша здзіўлена паглядзеў на начальніка і зрабіў так, як той загадаў.

Чакаць давалося нядоўга. Праз некалькі хвілін на лаўку села сойка. Пакруціла галавой, потым схпіла дзюбай лыжку і паляцела.

— Вась вам і той нехта, — падмігнуў да хлапчукоў начальнік заставы. — Пачакайце, яшчэ і па манету вернецца.

І сапраўды, сойка вярнулася па манету.

— Збегайце, хлопцы, праверце дупло, — сказаў начальнік.

Хлапчукі паймчаліся за вароты і, вярнуўшыся, сумна паклалі на стол украдзеныя сойкай рэчы.

— Вы што такія кіслыя зрабіліся? — засмяўся начальнік. — Цешыцца трэба, што гэта не быў чалавек, а ўсяго толькі птушка. А за пільнасць вялікае вам дзякуй. І за знаходку.

Ступкін узяў у начальніка свае рэчы і дагнаў ля варотаў Мішу. Ён размаіныста хлопнуў яго па руцэ і, ледзь сціснуўшы пальцы хлопца ў кулак, адышоў у бок. Глядзіць Міша — ляжыць на далоні брэлок. Круглы тэрмометр са стрэлачкай: глянеш — і адразу відаць, колькі градусаў тэмпературы на дварэ.

### БІШКА

— Ану, Бішка, прачытай, што ў кніжцы напісана!

Панюхаў сабака кніжку, ды і пайшоў ад яе.

— Не мая гэта справа, — кажа, — кніжкі чытаць: я хату пільную, па начах не сплю, брашу, злодзеяў ды ваўкоў палюхаю, на паляванні хаджу, зайку падпільноўваю, качку шукаю і цягну — хопіць з мяне.

### ВОРАН І САРОКА

Стракатая сарока скакала па галінах дрэва і няспынна трайкатала, а воран сядзеў моўчкі.

— Што ж ты маўчыш, кумок, ці не верыш у тое, пра што я табе расказваю? — запытала нарэшце сарока.

— Слаба веру, кумка, — адказаў воран. — Хто так многа балбоча, як ты, той, напэўна, шмат маніць!

### УМЕЙ ПАЧАКАЦЬ

Жылі сабе брат ды сястра, пеўнік ды курачка. Пабег пеўнік у сад і пачаў дзлэбсці зусім зялёныя парэчкі, а курка і кажа:

— Не еш, Пеця! Пачакай пакуль парэчкі даспеюць.

Пеўнік не паслухаўся: еў і еў, ды так наеўся, што ледзь дадому дабрыў.

— Ох! — крычыць пеўнік. — Бяда мне! Баліць, сястрычка, баліць!

Напаіла курка пеўніка мятай, прыклала гарчычнік — і прайшло.

Выздаравеў пеўнік і пайшоў у поле: бегаў, скакаў, разагрэўся, успацеў і пабег да ручая піць халодную ваду, а курка крычыць яму:

— Не пій, Пеця, пачакай, пакуль астынеш!

— Не паслухаўся пеўнік, напіўся халоднай вады — і адразу ж пачало яго трэсці, ледзь дадому яго курка давяла.

Пабегла курка па доктара, прыпісаў доктар Пецю горкага лякарства, і доўга праляжаў пеўнік у ложку.

Выздаравеў пеўнік да зімы і бачыць, што рэчка лядком пакрылася. Захацелася пеўніку на каньках пакоўзацца, а курка і кажа яму:

— Ой, пачакай, Пеця! Дай рэчцы добра замерзнуць: цяпер яшчэ лёд вельмі тонкі, утопішся.

Не паслухаўся пеўнік сястры, пакаціўся па лёдзе. Лёд праламаўся, і пеўнік — боўць у ваду! Толькі пеўніка і бачылі.

### ЗАЯЦ І ВОЖЫК

Беленькі гладзенькі зайчык сказаў вожыку:

— Якое ў цябе, братка, непрыгожае адзенне!

— Праўда, — адказаў вожык, — але мае калючкі ратуюць мяне ад зубоў сабакі і ваўка. Ці так табе служыць твая прыгожанькая шкурка?

Зайчык замест адказу толькі ўздыхнуў.



У гэтым навучальным годзе старэйшыя дзеці з Плэска і ваколіц пачалі даязджаць у зборную школу ў Храбалы. У Плэсках жа засталіся самыя малодшыя — дашкольнікі, а таксама вучні 1, 2 і 3 класаў. Вась яны ўсе і на здымку разам са сваімі настаўнікамі. Усе дзеці любяць чытаць „Зорку“, а малодшыя — слухаць, як чытае ім казкі настаўніца. Фота Я. Чэрвякевіч.



# Зярняткі

ПАДРУЧНІК РОДНАЙ МОВЫ ДЛЯ ТРЭЦЬГА КЛАСА  
Аўтары Лідзія Гайдук — Мікалай Гайдук

## ДОБРЫ ДЗЕНЬ

Толькі сонца кіне  
Першы свой прамень,  
Устаеш ты з ложка:  
— Мама, добры дзень!

На тваёй галоўцы  
Цёплая рука...  
Па дарозе ў школу  
Стрэў ты дружбака

І яму гаворыш  
З ласкай: „Добры дзень“.  
Ён табе ўсміхнуўся  
І з табой ідзе.

Ён твайму вітанню  
І сустрэчы рад.  
Хмарна, а святлеюць  
Неба, кветкі, сад.

## Паўлюк Прануза

1. Скажыце, калі бывае так,  
як німа паэт:

Хмарна, а святлеюць  
Неба, кветкі, сад.

2. Прачытайце сказы са сло-  
вамі ветлівасці.

1. Добры дзень, цёця Надзя!  
2. Да пабачэння, Віця! 3. Добры  
вечар, дзедка! 4. Дабранач вам!  
5. Дайце мне, калі ласка, кніж-  
ку „Аб чым шуміць Белавеж-  
ская пушча“. 6. Усёго найлеп-  
шага табе ў дарозе! 7. Выбачай,  
я незнарок наступіў табе на на-  
гу. 8. Будзьце ласкавы, адчыні-  
це мне дзверы.

3. Даруйце размову.

— Добры дзень, ...

— Вітаю цябе, ...

— Скажы мне, калі ласка,  
што...

— Выбачай, але...

— Тады, будзь добры, пазыч...

— З вялікай прыемнасцю па-  
зычу табе...

— Сардэчнае дзякуй...

— Няма за што...

— Да пабачэння, ...

— Бывай здароў, ...

Складзіце падобныя размовы  
паміж сынам і бацькам, дзяў-  
чынкай і незнаёмай жанчынай.

4. Напішыце ў алфавітным  
парадку па чатыры назвы дрэў,  
жывёл, збожжавых раслін.  
Узор: Дрэвы: асіна, бяроза...

5. Прачытайце. Запішыце  
словы ў алфавітным парадку:

Ясень. Боты. Сшытак. Шафа.  
Дом. Сястра. Талерка. Нажніцы.  
Вуліца. Морква. Іголка. Аўторак.  
Горад. Поўдзень. Вёска.

6. Прачытайце імёны. Выпі-  
шыце ў алфавітным парадку  
спачатку імёны дзяўчынак, за-  
тым імёны хлопчыкаў.

Рая, Лёня, Таня, Алесь, Вася,  
Уля, Чэся, Ігар, Міша, Коля, Ні-  
на, Оля, Юля, Пеця, Славик,  
Саша, Юрка, Даніла, Змітрок,  
Стася, Еля.

## ДОБРАЕ СЛОВА

У трамвай праз прыродныя дзве-  
ры ўваходзіў старэнкі дзядок.  
Хлопчык сядзеў на прыроднай  
лаўцы і заўважыў, як цяжка па-  
дымацца старому з нізкай пры-  
ступкі. Ён усканіўся і падаў ру-  
ку.

Дзядуля падзякаваў.

— Сядайце, калі ласка, на маё  
месца, — паказаў хлопчык на  
лаўку.

— Сядзі, мне недалёка ехаць,  
пастаю.

Хлопчык быў пастойлівы і не  
адставаў:

— Ну, я вас прашу, сядайце.

Прышлося паслухацца. Дзя-  
дуля сеў, паставіў хлопчыка  
побач і спытаў:

— Як цябе зваць?

— Юра.

— Харошае імя. У якім класе  
вучышся? — зірнуў дзядуля на  
Юраў партфель.

— У трэцім.

— Зух! Старайся, старайся.  
Усё гэта спатрэбіцца. Я ў твае  
гады і аднаго класа не скончыў.  
Толькі і ўмею распісацца. І то  
навучыўся, калі мне было  
дваццаць гадоў.

— То вы і казак гэтых не чы-  
талі? — Юра дастаў кніжку з  
партфеля.

— Не. Казкі расказвала мне  
маці.

— Ой, столькі цікавага вы не  
ведаеце! — папкадаваў хлоп-  
чык. — Калі б вы былі блізка,  
я чытаў бы вам...

Дзядуля цяжка ўздыхнуў: у  
яго свае гэтакія ўнукі ёсць, ма-  
лі б пачытаць, але не вельмі  
дружаць яны з кнігай. Ён пагля-  
дзеў у акно і сказаў:

— Ну, мне зараз выходзіць.  
Ты куды — у школу ці са шко-  
лы едзеш?

— У школу, на другую змену.  
Мы пераехалі на новую кватэру  
ў новы раён горада, а трэці клас  
я буду канчаць там, дзе жылі  
раней.

— Хто цябе вучыць?

— Настаўніца.

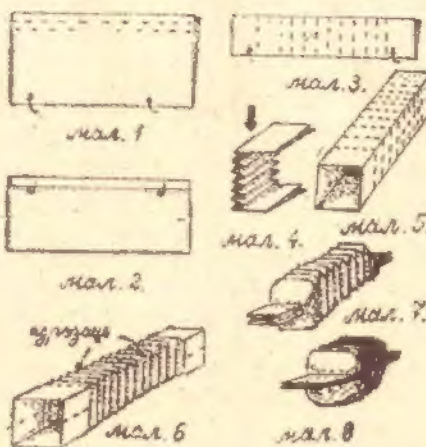
— Сядай на маё месца, —  
устаў дзядуля, — і перадай на-  
стаўніцы і бацькам дзякуй.

„А за што перадаваць дзякуй  
настаўніцы і бацькам? — паціс-  
нуў плячыма Юра. — Прыві-  
танне і тое знаёмым толькі пе-  
радаюць, а тут — дзякуй...“

Алесь Пальчэўскі

1. Як вы думаеце, за што па-  
дзякаваў дзядуля настаўніцы і  
бацькам Юры?

## РЭБІМ САМ: ЦАЦКЕ



## ГАРМОНІК

На гэты раз будзем рабіць з  
паперы гармонік.

Бярэм прамавугольны лісток  
моцнай, гладкай паперы. Склад-  
ваем яго напалавіну ўздоўж  
(мал. 1). На складзеным беразе  
абедзвюх палавін закладваем  
палоску шырынёй 1 см два ра-  
зы да сярэдзіны (мал. 2). Зноў  
складваем ўздоўж напалавіну,  
каб закладзеная палоска была  
ўнутры (мал. 3). Так складзены  
лісток заламаем у гармонік  
праз кожныя 2 см. Канцы пакі-  
даем даўжэйшымі (мал. 4).  
Складзены гармонік трэба моц-

на сціснуць (найлепш падкласці  
пад нагу стала). Пасля гэтага  
так яго расцягваем, каб атры-  
маць аб'ёмную форму прызмы  
(мал. 5). На ўсіх сценах прыз-  
мы паводле заламаных ліній  
пальцамі трэба ўфармаваць ра-  
брыны гармоніка, каб яны мелі  
вострыя грані, выпуклыя і ўво-  
гнутыя наперамен на суседніх  
сценах (мал. 6). Найлепш гэта  
рабіць пальцамі абедзвюх рук, а  
пальцы крыху збільготніць.  
Карпатлівы і павольны гэта за-  
нятак, патрабуе ўмеласці і цяр-  
плівасці, аднак з часам налаўчы-  
цеся гэта рабіць так, што пера-  
стане яно быць цяжкім. Пасля  
ўфармавання рабрын адрэзваем  
2-3 дзіркі на канцах рабрын, а  
канцы складваем да сярэдзіны  
(мал. 6-7). Тады бярэм пальцамі  
абедзвюх рук з абодвух канцоў  
гармоніка і памаленьку сціска-  
ем гармонік. Трэба пры гэтым  
сачыць і папраўляць, каб як  
найлепш улажыліся рабрыны.  
Сціснуўшы ўвесь (мал. 8), ма-  
ем гатовы гармонік з мехам, на  
якім можна граць, расцягваючы  
і сціскаючы мех. Праўда, наш  
гармонік „ціхі“, але граючы на  
ім можна падспевваць, а гудзіць  
сама па сабе цікава.

Ваня Майстар

## Пішчы школьнікі

### ДАРАГАЯ „ЗОРКА“!

Мы, вучні пачатковай школы ў  
Плэсках, надумалі напісаць да  
Цябе.

У нашай школе толькі тры  
класы: першы, другі і трэці. У  
другім і трэцім класе мы вывуча-  
ем беларускую мову. Ходзяць  
на ўрокі беларускай мовы ўсе, а  
ёсць нас 6 вучняў — двое ў трэ-  
цім і чатыры ў другім. Настаў-  
ніцай беларускай мовы з'яўля-  
ецца ў нас Ніна Пацэвіч, мы яе  
вельмі любім. Беларуская мова  
для нас вельмі лёгка, мы ўсе  
маем па ёй пяцёркі і чатывёркі.  
Усе атрымліваем „Ніву“, вельмі  
любім чытаць „Зорку“. З азва-  
тай спяваем беларускія песні, а  
больш за ўсё любім слухаць,  
калі наша настаўніца чытае нам  
беларускія казкі.

Да пабачэння, „Зорка“.

Надрукуй наша пісьмо.

Вучні II і III класаў,  
Плэскі

## Вясёлы КУТОЧАК

— Мама, сёння я толькі адзін  
адказаў на пытанне настаўніцы,  
— пахваліўся Міколка.

— А што гэта было за пытан-  
не?

— Настаўніца запытала: хто  
не выканаў дамашняга задання?

Славик пытаецца ў мамы, кім  
быць, калі вырасце.

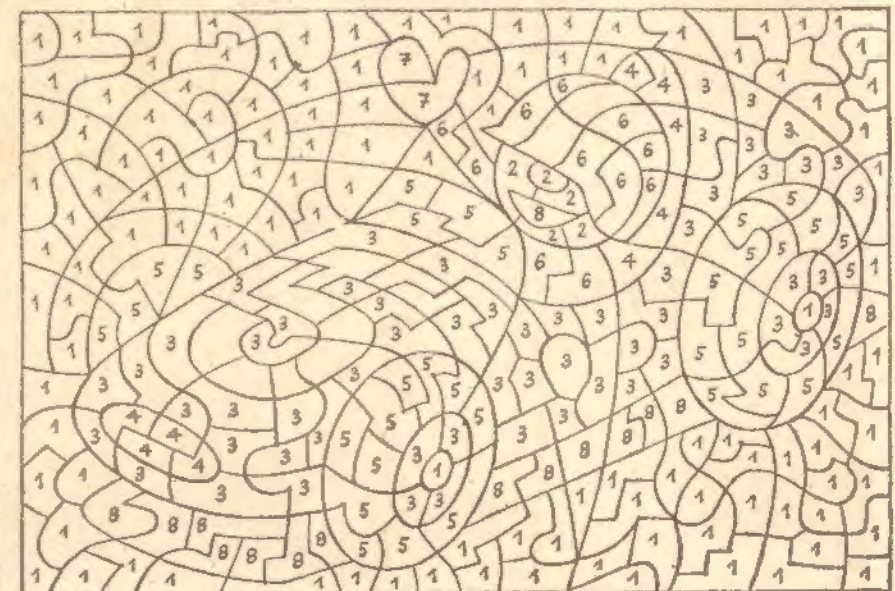
— Шмат ёсць цікавых прафе-  
сій, — адказвае мама, — ты мо-  
жаш стаць інжынерам, фатогра-  
фам, архітэктарам.

— А што трэба, каб стаць ар-  
хітэктарам?

— Трэба ўмець добра маля-  
ваць, лічыць і мець добры смак.  
Славик адказвае:

— Значыць, я буду архітэкта-  
рам. Маляваць я ўжо ўмею, лі-  
чыць таксама. А што смачнае, я  
даўно ўжо ведаю.

## А-Д-Г-А-В-А-Н-К-А



Вазьмі каляровыя алоўкі і размалявай палі, азначаныя 1 — на  
жоўты колер, 2 — аранжавы, 3 — чырвоны, 4 — фіялетава, 5  
— блакітны, 6 — зялёны, 7 — карычневый, 8 — чорны. Што  
выйшла?

## НАЗНАЁМІМЯ

БССР, 220036, г. Мінск-36,  
вул. Каржа, 6, кв. 45. Марына  
Самусенка, 3 клас.

БССР, 220089, г. Мінск-89,

вул. Жалезнадарожная, 126-Б,  
кв. 35. Лена Дзянісік, 7 клас.

БССР, 220060, г. Мінск-60,  
вул. Р. Люксембург, 116, кв. 139.  
Наташа Шпак, 5 клас.

СССР, 301254, Тульская обл.,  
Одоевский район, п/о Рылёво,  
Потаповой Лене. 5 клас.



Piątek 22 XI — 8.10 Przeproszenie obrotne. 9.00 Wokół nas kl. I—II. 9.30—12.00 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany — „Powstańca opowieść”. 11.30 Tylko dla Ciebie. 12.00 Hist. kl. III lic. 13.30 TTR — s. I. Hist. 14.00 TTR — s. I. — Ruch krzyw. 14.30 Kurs rolniczy. 14.50 Wokół nas kl. I. 15.35 W szkole i w domu. 15.55 Nurt. 16.25 Program dnia + DT. 16.30 Dla młodych widzów — Majsterklepka. 16.35 Piątek z Pankracym. 17.20 DT. 17.30 „Wynalazek” — rep. film. 18.00 Bez próby. 19.00 Dobranoc — „Lis i sroka”. 19.10 Studium. 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor rządowy. 20.30 Powstańca opowieść. 21.50 DT. 22.20 Pokój nr 408. 22.50 Studio Sport. 23.30 DT.

Sobota 23 XI — 7.25 TTR — s. III Fiz. 7.55 TTR — s. III Biol. 8.25 Program dnia. 8.30 Tydzień na dziale. 9.00 Sobótka. 10.30 DT. 10.40 Co się dzieje? cz. 1. 11.00 W świecie ciszy. 11.30 Lasta przebojów — propozycje. 11.40 Muzyka i galerie polskie. 12.00 Koncert żywych. 12.30 Siedem anten. 13.15 Co się dzieje? cz. 2. 13.30 Plagi na plagi. 14.00 Konta M. 14.30 Militaria Obr. Now. 15.00 DT. 15.05 Antologia Dramatu Powszechnego. Karol Capek — Matka. 16.50 Kram. 17.20 Losowanie Dużego Lotka. 17.30 Studio Sport. 18.20 Skarbiec. 19.00 Dobranoc. 19.10 Z kamery wśród zwierząt. 19.30 Dziennik. 20.00 Dworzec dla dwójki — radz. film fab. 22.15 Czas. 23.05 DT. 23.15 Wiadomości sportowe. 23.55 Kino nocne.

Niedziela 24 XI — 7.30 Wszelchnia rodzinna wiejskiej. 7.50 Po gospodarstwu. 8.15 Program dnia. 8.20 Tydzień. 9.00 Teleranek. 10.30 DT. 10.35 Afryka — serial ang. 11.20 Kłamstwo Krystyny — polski film archiw. 13.10 Koncert żywych. 13.55 Studio Sport. (płaka nożna). 15.00 DT. 15.05 Teatr dla dzieci „Niezwykłe przygody dr. Dolittle i jego przyjaciół”. 16.00 Studio 1. 16.30 Antena. 19.00 Wieszorynka. 19.20 Dziennik. 20.00 „Pan na Złotych”. „Rozterki i nadzieje” (I) polski film TP. 20.55 Pęgaż. 21.40 Sportowa niedziela. 22.25 Kazimierz Kowalski i jego goście. 23.10 DT. 23.15 Piosenka na dobranoc.

Poniedziałek 25 XI — 13.30 TTR — s. I Mat. 14.00 TTR — s. I J. pol. 15.55 Nurt. 16.25 Program dnia + DT. 16.30 Stowarzyszenie myślicy. 16.55 Kino Zwierzynca. 17.50 DT. 17.30 Stawka większa niż życie — odd. Bez instrukcji. TP. 18.30 Echo. 19.00 Dobranoc. 19.10 Laboratorium „Pracowity dźwięk”. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Teatr telewizyj. 22.10 DT. 22.35 Na scenie i na widowni. 23.05 DT. 23.10 J. niemiecki I. 6.

Wtorek 26 XI — 8.10 Hist. kl. V. 9.00 Mat. kl. I. 9.30—12.00 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany „Oshin”. 11.30 Bądź piękna. 11.20 Europejskie Parki Narodowe. 12.50 J. pol. kl. IV lic. 13.20 TTR — s. III Hist. 14.00 TTR — s. III Mat. 14.30 Kurs rolniczy. 14.50 Mat. kl. I. 16.25 Dla dzieci: Kameleon. 16.35 Dla młodych widzów. 17.20 DT. 17.30 Magazyn związkowy. 18.00 Informator Wydawnictw. 18.15 Wambierzyce. 18.30 Od ziarna do chleba — pr. public. 19.45 Radar. 19.00 Dobranoc. 19.10 Diagnosta. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Oshin” — serial japoński (odcinek ostatni). 21.15 DT. 21.40 Republika Federalna Niemiec — spojrzenie u schyłku roku. 23.30 Rezonans. 23.10 DT. 23.15 J. ros. I. 6.

Środa 27 XI — 8.10 Fiz. kl. VI. 9.00 Muz. kl. II. 9.30—12.00 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany „Madame Sourdis”. 11.50 Zielono nam. 12.00 Wiedza o społeczeństwie kl. VII. 12.50 Chem. kl. VII. 13.30 TTR — s. I. Upr. rośl. 13.00 TTR — s. I. Mech. rol. 14.30 Kurs rolniczy. 14.50 Muz. kl. I. 15.55 Nurt. 16.25 Program dnia + DT. 16.30 Krag. 16.55 Tik-Tak. 17.00 Studio Sport. 18.50 Prosty rachunek. 19.00 Dobranoc. 19.10 Archiwum XX wieku. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Zasada dominacji” — ameryk. film fab. 21.55 DT. 22.20 Poczta Obywatelska. 23.05 DT. 23.10 J. ang. I. 6.

Czwartek 28 XI — 8.10 Geogr. kl. VIII. 9.00 Praca-Tech. kl. III. 9.30—12.00 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany „Samo życie” prod. NRD. 11.40 Apteczka domowa. 11.50 Historia najbliższa. 12.00 Język pol. kl. VII. 12.30 Praca-Tech. 13.30 TTR — s. III. Upr. rośl. 14.00 TTR — s. III Mech. rol. 14.30 Kurs rolniczy. 14.50 Praca-Tech. kl. III. 16.25 Program dnia + DT. 16.30 Dla młodych widzów. 16.55 „Rzecz o człowieku” (13) — „Wojna stulecia” franc. serial anim. 17.20 DT. 17.30 Mieszkań. 17.50 PZU Informacje. 18.05 Poligon. 18.30 Sonda. 19.00 Dobranoc. 19.10 Dom rodzinny. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Teatr sensacji D. Leig Sayera „Człowiek, który wiedział, jak to się robi”. 21.00 DT. 21.25 Klub Międzynarodowy. 22.25 Jazz Jambore. 23.55 DT. 23.00 Język franc. I. 6.

## KINO

Bielsk Podl. Odnaleźć siebie — radz. 24—25. XI. Superman III — USA. 26.XI—XII.

Czeremcha Włczyca — pol. 27.XI. Stójka — bułg. 30.XI—XII.

Czyż Kobietę żartują na serio — radz. Prom do Szwecji — pol. 27.XI—XII.

Hajnowka Samoloty torpedowe — radz. 25—26.XI. Cichy zaulek — chińsk. 27—28.XI. Jeszcze tylko raz — jug. 29—30.XI. Złotodziób — radz. I.XII.

Michałowa Zmory — pol. 28—29.XI. Zemsta po latach — kanad. 30.XI—XII.

Mielnik Supedpotwór — jap. 27—28.XI. Piękna i potwór — czes. 30.XI—XII.

Milejczyce Mefisto — weg. Nie ma róż bez ognia — pol. 27.XI—XII.

Nurzec Zdrójczyni — radz. 27.XI. To tylko rok — pol. 28—29.XI. Katapult — czes. 30.XI—XII.

Orla Zaczęło się w czerwcu — radz. 27.XI—XII.

Rajsk Antyki — pol. 27.XI—XII.

## ШТО-ДЗЕ-КАЛІ

68 ГАДАВІНА КАСТРЫЧНІЦКАЙ РЭВАЛЮЦЫІ

У суботу, 2 кастрычніка бягучага года, у клубе прэсы і кніжкі ў Семяноўцы (Нараўчанская гміна) адбылася ўрачыстая вечарына, прысвечаная 68 гадавіне Вялікай кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі.

На ўрачыстасці, якую арганізавалі тамашнія гурткі БГКТ і ЗМВ, прыйшлі жыхары Семяноўкі і навакольных вёсак. Прыбылі на яе начальнік гміны Мікалай Павільч, намеснік старшыні ГП БГКТ Кастусь Майсена, старшыня гміннага праўлення ТНПР Яўген Валкавыцкі, дырэктар гміннага асяродка культуры Вольга Закройшчык і іншыя.

З дакладам выступіў першы сакратар гміннага камітэта партыі Аляксандр Плева. Затым заслужаным грамадскім дзеячам і актыўным членам Таварыства польска-савецкай дружбы былі ўручаны дзяржаўныя і рэгіянальныя ўзнагароды. Медаль 40-годдзя Народнай Польшчы атрымаў Ян Кардан з Тарнопаля. Залатыя значкі „Заслужаны для Беларускай рэвалюцыі” ўручылі Мікалаю Харкевічу з Ляшукі і Юрку Тамбергу са Свінароў —

Яўгенію Каліноўскаму з Міклашэва, Юрку Скепку з Баб'яй Гары, Мікалаю Варанецкаму з Альхоўкі і Міхасю Зялінку з Семяноўкі.

З мастацкай праграмай выступіў семяноўскі калектыў, якому тут жа на памянутае вечарыне афіцыйна далі назву „Сям'яне”. Вядзе яго роўна адзін год (заснаваўся 3 лістапада 1984 г.) грамадскі дзеяч і таленавіты спявак Янка Шыманюк. Папалылі задзішэўныя старыніны і сучасныя песні на беларускай і рускай мовах. Звонка гучалі вершы, прысвечаныя рэвалюцыянерам і салдатам. Гледачы бурнымі апладысмантамі ўспрымалі таксама скетчы і гумарэскі.

Асабліва прыгожа спявалі Марыя Лукша, Валянціна Лукша, Зінаіда Астапчук, Вольга Кічкайла, Сянік Лукша, Янка Шыманюк, Рышард Казбярук і Эва Казбярук. Вершы з вялікім поспехам дэкламавалі Янка Шыманюк і Вольга Несцярук. У скетчах добра сябе зарэкамендалі Рышард Казбярук і Вольга Несцярук. Граў на баяне Міхась Шыманюк.

(яц)

### НАЙЛЕПШЫЯ

Зараз у Нараўчанскай гміне заканчваюць абмалоты збожжа. Сяляне маюць больш свабоднага часу і вязуць жыта, авёс ды ячмень на пункт купкі гміннай спудзельні ў Плянце.

Дагэтуль найбольш збожжа прадалі дзяржаве наступныя сяляне: Раман Пучынскі з Тарнопаля (васемнаццаць тон жыта і аўса), Казімір Кайдэвіч са Скупавы (трынаццаць тон), Яўген Смольскі з Лукі (каля шасці тон) і Ян Леаніўскі з Міклашэва (тры з палавінай тоны).

Варта дадаць, што Р. Пучынскі ў мінулым годзе папоўніў дзяржаўныя збожжасклады 19 тонамі зерня, а К. Кайдэвіч — 8 тонамі. (яц)

### БУДЗЕ СВЯТЛІЦА

Пачалася будова прасторнай (30 м x 12 м) святліцы пры керамічнай фабрыцы ў Старым Ляўкове ў Нараўчанскай гміне. Будзе ў ёй глядзельны зал са сцэнаў. Цэглу на пабудову памянутага культурнага аб'екта ляўкоўскія керамікі выпрадукуюць у грамадскім пачыне.

Варта дадаць, што на фабрыцы існуе мастацкі калектыў „Цаглінік”, які выконвае перш за ўсё сучасныя беларускія песні. З канцэртамі выступае ён даволі часта. (яц)

### МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры і рэвалюцыйнага руху праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217-1922-132.

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski i Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018-24325-151-6787.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова,

у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,

у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Міцкевіча 50/54,

у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6,

у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах,

у Саколы, вуліца Варынскага 1,

у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання. Наш адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej i Ruchu Rewolucyjnego, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6. Тэлефон 28-89.

## ПРАВ ТЫДЗЕНЬ

Гарчакі • Асенняе падарожжа беларускіх студэнтаў • Сцяпан Дубіна абвінавачвае Апташэвіча ў мяшчанскім грэхпадзенні • Таямнічая хвароба ў наступленні • На запаведных сцежках Беларусі • Гісторыі з гэтага свету і новыя вершы „Белавесжцаў” • Афарызмы Алеся Барскага • Знаўца беларускага • Ваенныя спежкі • Навучанне беларускай мовы ў статыстыцы • Сардэчныя тайны • Беларускі фальклор • „Зорка” • Што-дзе-калі • Гумар

### КАЛЯНДАР

165 гадоў назад  
28.11.1820 нар. Ф. Энгельс, мысліцель і рэвалюцыянер.

150 гадоў назад  
30.11.1835 нар. М. Твэн, амерыканскі пісьменнік.

130 гадоў назад  
26.11.1855 пам. А. Міцкевіч, польскі паэт.

105 гадоў назад  
28.11.1880 нар. А. Блок, рускі паэт.

55 гадоў назад  
26.11.1930 нар. У. Караткевіч, беларускі пісьменнік.

## Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАВЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

Галоўны рэдактар  
Георгій Валкавыцкі  
АДРАС РЕДАКЦЫІ:

„Ніва”  
ul. Wesołowskiego 1  
15-950 Białystok skr. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe. 15-950 Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Druk Białostockie Zakłady Graficzne s. Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 120 zł, półr. 260 zł, rocznej 630 zł. WARUNKI PRENUMERATY:

- dla osób prawnych — instytucji i zakładów pracy:
  - instytucje i zakłady pracy dokształczeniowe w miastach wojewódzkich i pozostałych miastach w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenumeratę w tych Oddziałach;
  - instytucje i zakłady pracy dokształczeniowe w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;
- dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorów:
  - osoby fizyczne zamieszkałe na wsi w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;
  - osoby fizyczne zamieszkałe w miastach — siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę wyłącznie w urzędach pocztowych nadawczo-odbiorczych właściwych dla miejsc zamieszkania oraz numeratorem Wlości dokonując opłaty „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”;

3. Prenumeratę za decennie wysyła za granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw ul. Towarowa 22, 30-985 Warszawa konto NBP XV Oddział w Warszawie Nr 1153-201048-139-11. Prenumeratę za decennie wysyła za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 30 proc. dla decenniodawców indywidualnych i o 100 proc. dla decenniodawców instytucji i zakładów pracy. Termin otrzymywania prenumeraty za kraj i za granicę:
 

- do dnia 10 listopada na I kwartał i do końca roku następnego oraz cały rok na następny;
- do dnia 10 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego. Zam. 2052/85 r. Nakład 4.300 egz. G-2



## ХІМІК... БЕЗ ДИПЛОМА

Як тільки горид засніває,  
Я починаю "чараванц".  
Диплома хіміка не маю.  
Нащо він мені?...

Аби хаванц?...

Ды маю я апаратуру,

"Лабараторыю" сваю:

Па дзесьці пилиак "дзынатуру"

За ноч, бывала, выдаю.

Продукт смажэючы і пакучы —

Мадам аж песня ў галаве!

Ды хто ўсё ў хіміі пакучы?

Прэміям дужа назаву?

Вучоны, праўда, ледей крышчу

Ужывуць, бы ў Бога за спіной:

Акрышці робяць, пішучь кніжкі,

Не ходзяць ранкам да п'юной.

Ім слава, прэміі, выдмасы,

Мяне ж грызе штодня сым'я.

Ніхай я хімік без дыплама,

Ды ўсё ж у серцы — хімік а!

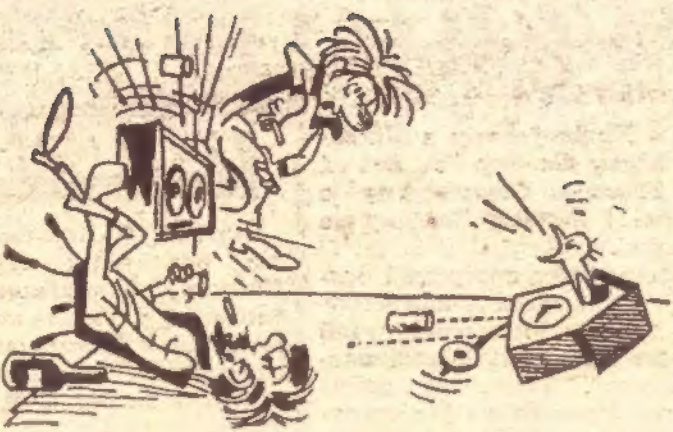
Я свой разгон, абсл свой знаю,

Свайх саброў, сваіх тасцей:

І я "дзень хіміка" спраўдзяю,

На кожны тэды, і часцей.

Мікола Чарняўскі



Без слоў.

## СПОСAB

Гутараць дзве маладыя  
задытанкі.

— Я знайшла спосаб  
абіраць прыгожы і не пла-

каць. — Гаворыць адна.

— Наўжо? Што ж гэ-

та за спосаб?

— Даручаю абіраць

прыгожы мужу.

Добра наведання ваго-

на-ростарана пасажыр-

нік не мог адшукань

сваё купі.

— Наўжо вы не запі-

мталі яго нумар? — пы-

тае кандуктар.

— Не, але я пверда па-

мталю, што за акном быў

бюрозым тэй...

ГЛУПІСТВА

— Дык вы адлучаваны

чалавек, студэнт, як жа

вы малі пайсці да зна-

харкі? — Зіве лекар.

— Увяду, якое глуп-

ства яна вам нарадзіла!

— Каб я звярнуўся да

вас, доктар...



## ПАТРАВЕЎША ПАРАДА

Правінілася пішадовай

дзяўчынка, маці яе давай

ушчуваць:

— Зарубі сабе на носе, калі

гэткае яшчэ раз паўторыцца...

Дзяўчынка спыхнулася, а

потым сказала:

— Добра, мамачка, заруб-

іто, але я не ведаю, як гэта

зрабіць.

## НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

— Скажыце, які сакрат ва-  
пата даўдзешчы? — пытаец-  
ца рэпарцёр у старога шат-  
ландца.

— Вы не можаце сабе ўя-  
віць, якое ў нас дарожае па-  
хаванне... — адказвае шатлан-  
дзец.

— Учора па мяне напаў

бандыт, але я нават не заклаў

у пацямно.

— Чаму?

— Ён абдукаў усё мае кі-

шэні, уздыгнуў і даў мне до-

лар.

Жонка: — Учора ў Андер-

санаў былі госці, а сёння ў

Юнонаў. Але нас не запрасі-

лі!

Муж: — Не хвалойся! Мы

хутка таксама наладзім влі-

кі прымё і відоната чалаве-

ка на яго не запрасілі!

## Байкі ў прозе

### ПАЗАЙЗДРОСЦЬ

— У каго выданнае жыццё,  
дык гэта ў вераб'яў, — пацят-  
нуўшыся на п'ятай лжыжыцы,  
пазайздросціў кот Васяка. —  
Ім імшэй лжыць не трэба.

### МУРАВЕЙ

— І чаму толькі веўка дра-  
пежнікам завуць? — здзіў-  
ляўся муравей. — Я такі ма-  
ты і то мяне кі разу не ча-  
пае.

Рыгор Галкоўскі

### 3. Вясёлка "Задрытанні" НОВЫЯ АБРАДЫ

Здзіўлена А. Кораня не  
было каяна, калі яго ўпершы-  
ню на новай працы сустра-  
жылі і музычкай. Выма-  
ласт, што гэта яго сорае, юбі-  
лейнае прадпрыемства, якое  
ён змяніў у гэтым годзе.

### БАНТОН

Вам называлі ў дзве таты-  
ны ночы, і незнаёмы голас  
назваў вас дурнем. Так ра-  
біць непрыложна. Неадкладна  
дайце адбой, набарыце першы  
трапішчыся нумар і калі па-  
чуеце ў грудзях голас, пажы-  
дайце яму "слабойнай ноты".



Без слоў.



Ніччя.



— Скажыце, яму ўрэшце, што гэты голас  
качу ў ночы не бандыт...

## ГЕНІАЛЬНЫ ВЫХАД

Як наведманна ў заход-  
негерманскай газеце "Экспресс"  
па пайтуні, адзін амерыканец  
на прозвішчы Кен Макевой  
ухітрыўся зрабіць бізнес на-  
мат на сваёй будучай смерці.  
У яго невывучная хвароба  
мозга, і ўсё дактары ў адно  
слова гавораць: Кен — чада  
век скончаны, яго дні зліча-  
ны. Але пакуль не памер,  
жыць жа за нешта трэба. І  
хворы мозг Кена вынайшаў  
геніяльны выхад са стано-  
вішча. Усім, хто зытаецца  
яму 20 долараў, ён прапануе  
перадаць... на тым свеце па-  
клон любому набожыцтву;  
сібро, ці ролічу, ці проста  
звычайнаму, паколькі сам Кен  
рактуюцца хутка перасяці-  
ца туды.

### ПРЫХІПЛЬНІКІ МОДЫ

Па сведчанню той жа "Эксп-  
ресс" пайтуні, работа варта-  
вых грамадскага парадку лі-  
чыцца тут амаль тэрапіяй.  
Паліцыя арыштавала за п'ю-  
ны час 227 бандытаў, на чы-  
ім рахунку больш чым 2 тысяч  
чужых розных злачынстваў і ма-  
трыяльных шкод агульным  
памерам у 100 мільёнаў ма-  
рак. Рабавінікі не займаліся  
нейкай так дробяззю, ўлічва-  
ючы моды на "дэтра", яны  
пераважаюць цікавіліся акты-  
кварды рэччэ, якія потым  
перарадаваліся... мільянерам  
з Нідэрландаў і Аўстрыі.

Можна знайсці жанчын,  
якіх ніколі не здарэліся  
сваім мужам, але пыхка-  
знайсці такую, што здарэла-  
та б ўсёго адзін раз.